



經濟機會獎助金計畫 (EOG)

計畫與申請指南

修訂日期：2023年4月11日



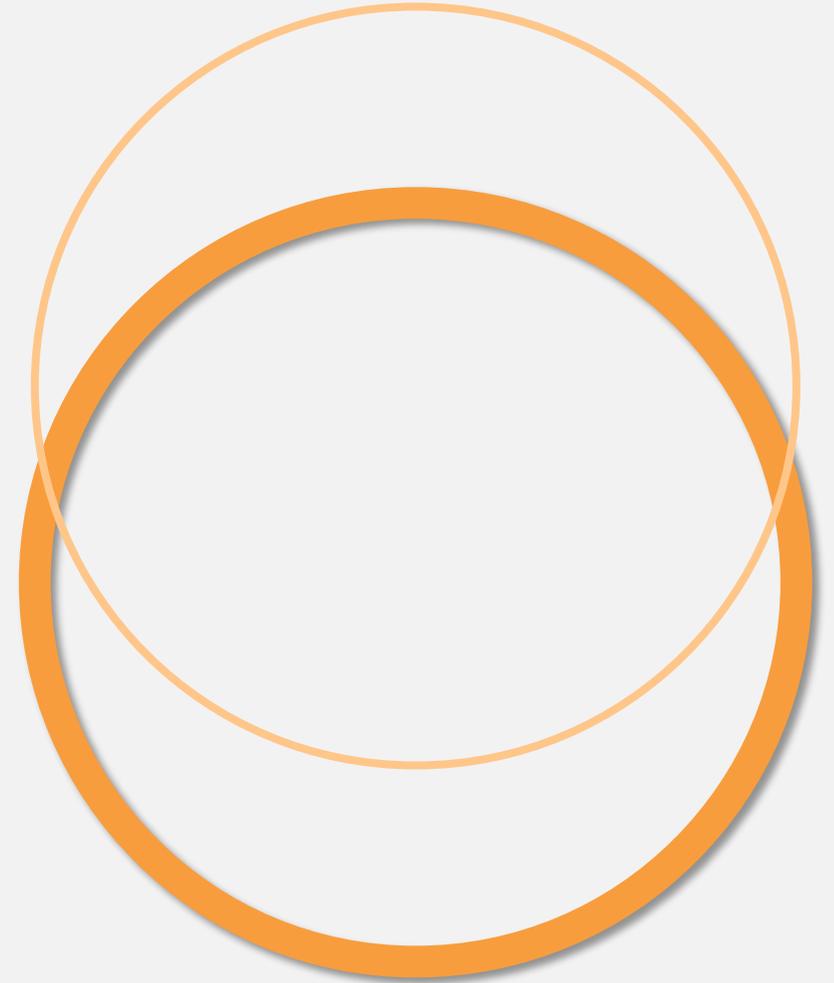


洛杉磯縣經濟機會獎助金計畫 (EOG) 向微型企業、小型企業和非營利組織社群提供超過 5400 萬美元的獎助金。

在洛杉磯縣的贊助下，
經濟機會部門為 EOG 計畫的申請流程訂定了兩個階段。

第一階段適用於年收入低於 50,000 美元的微型企業，此獎助金申請門戶將於 2023 年 1 月 25 日開放。

第二階段適用於年收入 200 萬美元或以下的小型和微型企業，以及年收入 500 萬美元或以下的非營利組織，此獎助金申請門戶將於 2023 年 2 月 23 日開放。





經濟機會獎助金

第一階段

微型企業獎助金

已於 2023 年 1 月 25 日開放

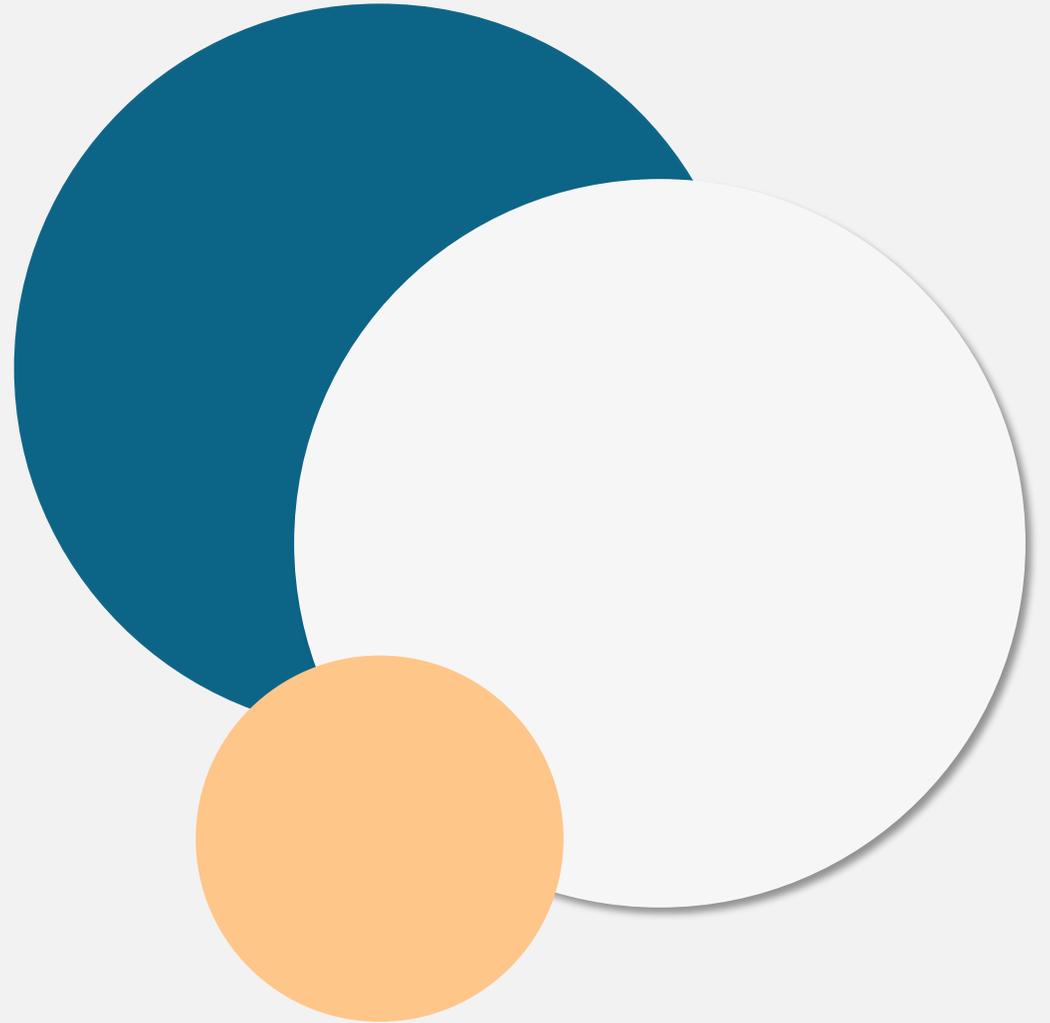




第一階段 微型企業獎助金

為洛杉磯縣 (包含洛杉磯市) 面臨資金來源籌措困難且符合資格的微型企業提供約 4,600 筆金額為 2,500 美元的獎助金。

資金來源於加州小企業倡導者辦公室的獎助金。



第一階段：資格規定



「符合資格的微型企業」指的是符合以下**所有**標準並可自行擔保真實性，否則願受偽證罪懲罰之**營利企業實體**：

1. 微型企業必須設有實體據點，且總部設立於加州洛杉磯縣 (包含洛杉磯市)。
2. 微型企業必須於 2019 年 12 月 31 日前開始營運，且積極營運至今。
3. 微型企業營運因 COVID-19 疫情而受顯著影響。
4. 微型企業在 2019 納稅年的收入**低於 50,000 美元**。
5. 微型企業目前的全時約當員工等於或少於五人，而且根據有效申請件中所提出自行擔保真實性之報稅文件，2019 與 2020 納稅年的全時約當員工數亦等於或少於五人。
6. 根據第 12100.82 節 (g) 子節第 (2) 款所述，微型企業不是「加州小企業 COVID-19 救濟補助計畫」排除參加資格的企業。
7. 微型企業所有者必須提供本計畫受理的政府核發含照片身份證明文件形式，例如：
 - 駕駛執照
 - 州身份證明或外籍領事卡
 - 護照或外籍護照
8. 申請本獎助金的微型企業所有者必須是符合資格之微型企業的主要所有者和管理者，且該微型企業為所有者 2019 納稅年的主要收入來源。
9. 微型企業所有者不得領取過 [「加州小企業 COVID-19 救濟補助計畫」](#) 獎助金。

第一階段：資格不符的企業



即使符合[此處](#)所列的資格規定，「**符合資格的微型企業**」不應包含滿足下列任一條件的實體：

1. 企業未在本州設置實體據點，且總部未設在加州；
2. 主要從事政治或遊說活動的企業，無論該實體是否為註冊 501(c)(3)、501(c)(6) 或 501(c)(19) 的企業；
3. 在納稅申報表上提交附表 E 的無實質營運企業、投資公司和投資者；
4. 主要從事借貸業務的金融機構或企業，例如銀行、財務公司和應收帳款承購公司等；
5. 從事任何聯邦、州或地方法律視為非法活動的企業；
6. 除最多容納人數限制外，因任何原因限制顧客光顧的企業；

7. 經營投機業務的企業；

8. 符合下列一項或多項標準且持有 10% 以上股權的任何企業所有者：
 - i. 企業所有者在過去三年內曾因以下原因遭定罪，或遭民事訴訟起訴，或者獲判假釋或緩刑，包含判決前緩刑；為獲得、意圖取得或在履行聯邦、州或地方公共交易或公共交易合約時進行詐騙或刑事犯罪；違反聯邦或州的反托拉斯或採購規範；或盜用公款、竊盜、偽造、賄賂、編纂或破壞記錄、提供虛假陳述或接受贓物。
 - ii. 企業所有者目前正受起訴，或因上述第 (i) 條所列的犯罪受聯邦、州或地方政府實體起訴，發起刑事或民事指控。

接下頁

第一階段：資格不符的企業



9. 《聯邦法規彙編》第 13 章第 121.103 節定義的附屬公司；或
10. 由加州小企業倡導者辦公室 (CalOSBA) 確認的其他企業，符合前幾梯次 [COVID-19 救濟補助計畫](#) 中規定的限制和排除條件。

第一階段：符合條件的資金用途



透過本計畫接受獎助金的微型企業所有人，必須自行證明獎助金將用於以下一項或多項符合條件的用途：

1. 購買新認證設備，包含但不限於手推車
2. 作為流動資金的投資
3. 申請或更新本地許可證，包含但不限於路邊攤營業許可證
4. 支付因 COVID-19 疫情所累積的企業債務
5. 根據第 12100.83 節 (k) 子節定義，用於因 COVID-19 疫情及相關健康安全限制而產生的費用，或者因 COVID-19 疫情而導致的營業中斷或停業

第一階段：必要的申請文件



申請本計畫須提供以下文件：

1. 申請人認證
2. 已簽名且未修改的聯邦 2019 年納稅申報表 (上傳全部頁面)
3. 向加州州務卿 (必須為現任) 或地方市政當局 (如適用) 提交的企業正式文件，例如下列任一文件
 - 公司章程；
 - 組織註冊證明；
 - 虛構公司名稱登記文件；
 - 專業執照；
 - 政府核發的營業執照或許可證。
 - 若無法提供當期執照，則可提供過期營業執照，並隨附已付清續期款項的證明文件。
4. 透過內置於申請案中的應用程式 Persona 上傳的政府核發身份證明文件。本計畫受理的政府核發身份證明文件形式：
 - 駕駛執照
 - 州身份證明或外籍領事卡
 - 美國護照或外籍護照
5. 與內置於申請案中的應用程式 Plaid 連結的有效銀行帳戶。
 - 如果申請人沒有開通網路銀行，或者他們的銀行帳戶無法透過 Plaid 驗證，申請人則必須提交最近兩 (2) 個月的銀行對帳單和交易記錄。
 - 本計畫可接受新開的銀行帳戶，申請時必須附帶銀行為證明帳戶真實性而提供的信函。

經濟機會獎助金

第二階段

微型企業、小型企業 以及非營利組織獎助金

已於 2023 年 2 月 23 日開放

預計截止日期：2023 年 5 月 20 日

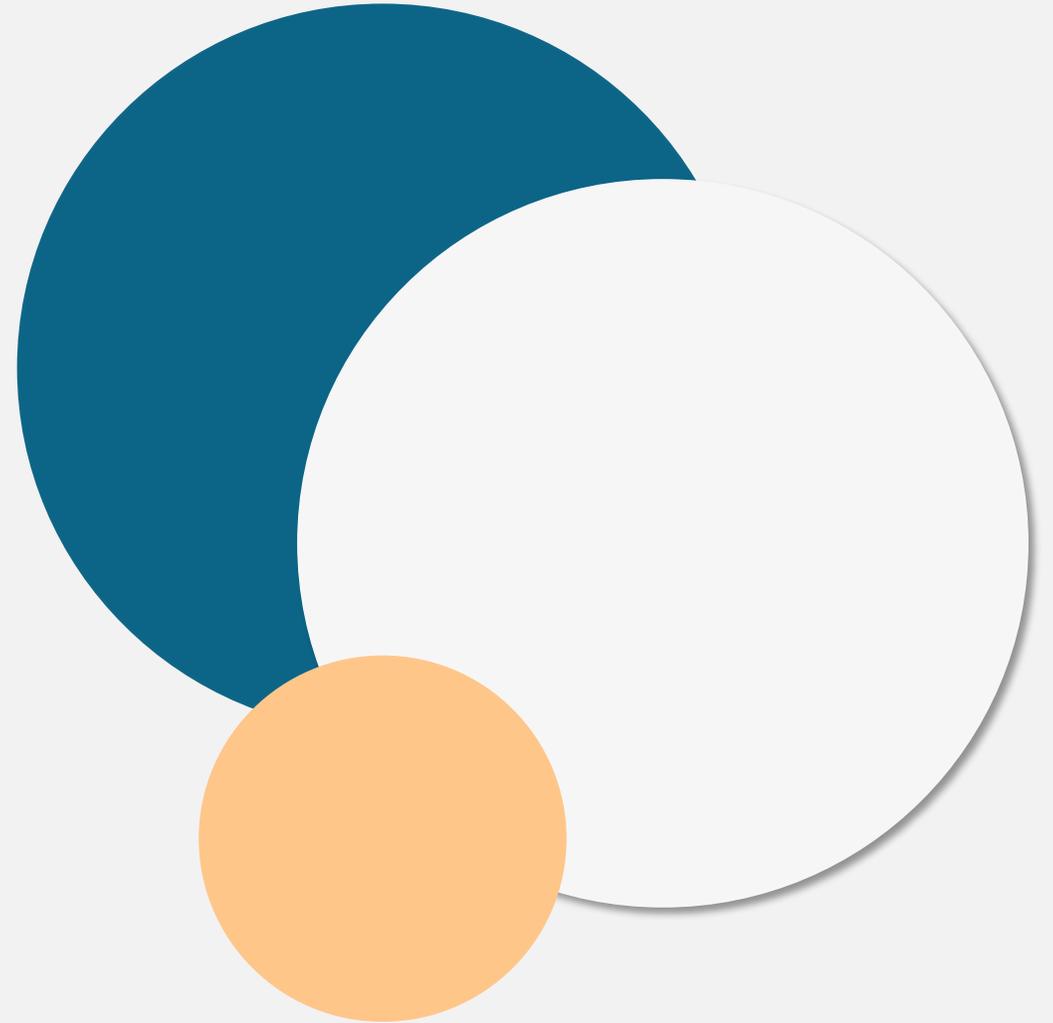




第二階段

小型企業和非營利組織獎助金

經濟機會獎助金計畫 (EOG) 第二階段包括四 (4) 個獎助金計畫，旨在支援符合資格的洛杉磯縣小型企業、微型企業家、食品工業企業（例如餐館）和非營利組織。



第二階段：資格規定



欲獲得經濟機會獎助金計畫第二階段的獎助金，實體必須符合以下所有標準並可自行擔保真實性，否則願受偽證罪懲罰：

1. 實體必須滿足以下標準：

i. **「符合資格的微型企業」**：營利企業，年度總收入低於 **100,000 美元**，並在洛杉磯縣內設有實體據點，不包括洛杉磯市。位於洛杉磯縣的路邊攤無實體據點亦可符合資格。

路邊攤營業者是指在公共人行道或其他人行道上，用推車、攤位、展示架、腳踏車、貨車、展示櫃、貨架或其他非機動車交通工具，或本人在固定地點或移動銷售食品或商品者。

ii. **「符合資格的小型企業」**：營利企業，年度總收入高於 **100,000 美元**，低於 **200 萬美元**，並在洛杉磯縣內設有實體據點，不包括洛杉磯市。

iii. **「符合資格的極小型非營利組織」**：為因應 COVID-19 疫情而服務中低收入社群，並歸屬於 **501(c)(3)、501(c)(4)、501(c)(6) 或 501(c)(19)** 類別的非營利社會服務提供者。此類非營利組織的年度總收入必須低於 **100 萬美元**。這包括歸屬於 501(c)(6) 類別的商會，或歸屬於 501(c)(19) 類別的實體，以及提供與住房、糧食保障、交通、環境、司法、無家可歸、健康等相關服務的實體。

iv. **「符合資格的小型非營利組織」**：為因應 COVID-19 疫情而服務中低收入社群，並歸屬於 **501(c)(3)、501(c)(4)、501(c)(6) 或 501(c)(19)** 類別的非營利社會服務提供者。此類非營利組織的年度總收入必須高於 **100 萬美元**，低於 **500 萬美元**，且包括提供住房、糧食保障、交通、環境、司法、無家可歸、健康等相關服務的實體。

接下頁

第二階段：資格規定



2. 實體必須於 2021 年 12 月 30 日前開始營運，需有營業執照或類似文件為證。
3. **小型或微型企業**必須設有實體據點，且總部設立於加州洛杉磯縣，洛杉磯市**除外**，需有營業執照或類似文件以證明地點。**非營利組織**必須於洛杉磯縣或其城市之一設有實體據點縣 (**包含**洛杉磯市)，需有營業執照或類似文件以證明地點。
 - 沒有實體商業地址的路邊攤可符合資格，前提為攤商必須提供符合資格的住家地址。
 - 食品行業的企業可以使用其登記於洛杉磯縣公共衛生局 (<http://www.publichealth.lacounty.gov/>) 的地址，且目前評等必須為「C」級或更高，或是在長灘市衛生局 (<https://www.longbeach.gov/health/>) 或帕薩迪納市 (www.decadeonline.com) 等餐廳和設施檢查總評中，獲得良好的評價。
4. 如果該企業表明其資金用途，與過去的獎助金申請相同，或與過去自行擔保真實性之資金用途相同，則該實體必須從未透過縣 ARP 贊助的補助計畫獲得獎助金，方能符合資格。

接下頁

第二階段：資格不符的企業



除了[此處](#)列出的資格要求外，「符合資個的小型企業、微型企業、食品工業企業（例如餐館）和非營利組織」不包括以下類型企業：

1. 股票上市公司；
2. 企業擁有之特許經營機構；
3. 金融機構，例如銀行、貸款機構、發薪日貸款機構、汽車所有權貸款機構、支票兌現機構、其他以貨幣和抵押貸款為業的企業，以及其他類似實體；
4. 保險公司，例如壽險公司、汽車險公司、住宅險公司、保釋金公司和其他類似實體；
5. 私人或社群俱樂部；
6. 當舖；
7. 占星術、手相；
8. 酒品店、夜店；
9. 將 50% 以上的時間或資源用於遊說活動之遊說公司或企業
10. 從事賭博活動的企業，例如賓果廳、賭場；
11. 拖車倉庫和垃圾場；
12. 舉辦成人性質的現場表演之企業；
13. 違反州或聯邦法律的活動而產生收入的企業，包括銷售、種植或運輸大麻；
14. 為推動黨派政治活動而存在的企業；
15. 槍支或彈藥商店；
16. 受美國法律所取消資格或暫停的企業或組織；或
17. 由未滿 18 歲的個人擁有之企業。

第二階段：符合條件的資金用途



從本計畫接受獎助金的企業，必須自行證明獎助金將用於以下一項或多項符合條件的用途：

1. 員工薪資支出。
2. 繼續運營所需的周轉資金。
3. 支付未付的營業費用（租金、供應商管理等）。
4. 用於因 COVID-19 疫情及相關健康安全限制而產生的費用，或者因 COVID-19 疫情而導致的營業中斷或停業。

第二階段：必要的申請文件



申請本計畫須提供以下文件：

1. 申請人認證
2. 收入證明：已簽名且未修改的 2019、2020 或 2021 年聯邦納稅申報表 (上傳全部頁面)
 - 營利企業：IRS 1040、1065、1120 或 1120-S 表格
 - 非營利組織：IRS 990、990-Z 或 990-N 表格
3. 僅限非營利組織：IRS 501(c)(3)、501(c)(6) & 501(c)(19) 報稅文件副本
4. 業務組織證明：向加州州務卿 (必須為現任) 或地方市政當局 (如適用於業務結構類型) 提交的企業正式文件，例如下列任一文件：
 - 公司章程；
 - 組織註冊證明；
 - 虛構公司名稱登記文件；
 - 合夥協議
 - 專業執照；
 - 政府核發的營業執照或許可證。
 - 若無法提供當期執照，則可提供過期營業執照，並隨附已付清續期款項的證明文件。
5. 透過內置於申請案中的應用程式 Persona 上傳的政府核發身份證明文件。本計畫受理的政府核發身份證明文件形式：
 - 駕駛執照
 - 州身份證明或外籍領事卡
 - 美國護照或外籍護照

接下頁



6. 與內置於申請案中的應用程式 Plaid 連結的有效銀行帳戶。
 - 如果申請人沒有開通網路銀行，或者他們的銀行帳戶無法透過 Plaid 驗證，申請人則必須提交最近兩 (2) 個月的銀行對帳單和交易記錄。
 - 對於新開的銀行帳戶，申請時必須附帶銀行為證明帳戶真實性而提供的信函。

如何完成 申請人認證





包含在申請流程內，您必須簽署「申請人認證」以自行證明網路申請和補充文件中所提供的資訊均真實且正確無誤。

「申請人認證」以電子表格提供，供您下載並完成填寫。本獎助金申請流程要求提交「申請人認證」的簽署文件，且必須以 PDF 檔案格式上傳至入口網站。

您可以藉由下列兩種方式完成申請人認證：

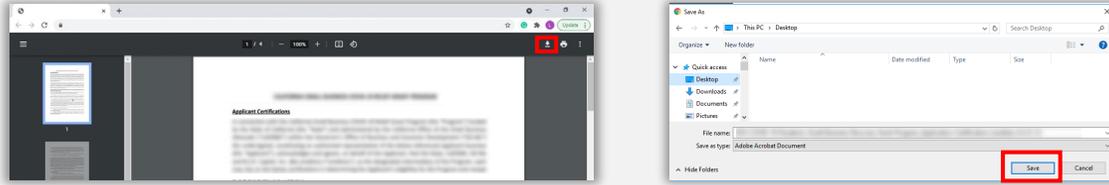
1. 使用您的瀏覽器簽署電子認證，然後下載該 PDF 文件並上傳至系統，
或
2. 列印並以人工方式填寫表格。

如何以電子方式完成申請人認證



步驟 1

點選下載圖示開始下載文件，並將「申請人認證」文件儲存在您的裝置上。



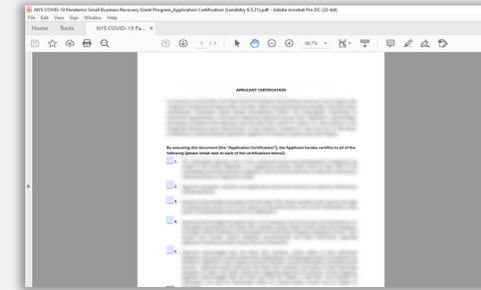
步驟 2

在裝置上找到「申請人認證」並開啟該檔案。「申請人認證」將以 PDF 檔案開啟。



步驟 3

在所有編號項目旁輸入您的姓名首字母，然後在最後一頁輸入您的簽名和企業資訊，即可完成填寫「申請人認證」。



步驟 4

填完「申請人認證」後，前往「File > Save (檔案 > 儲存)」或按下 CTRL+S 以再次儲存。

步驟 5

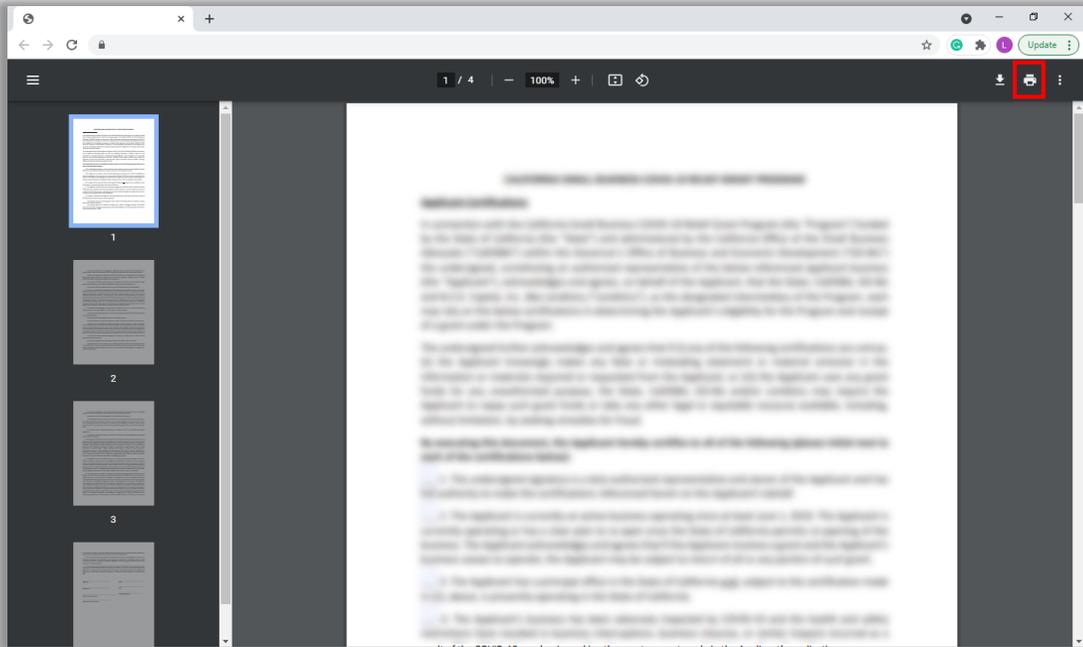
在本計畫申請流程中，以 PDF 檔案將完成填寫的「申請人認證」上傳到入口網站。

如何以人工方式完成申請人認證



步驟 1

點選列印機圖示以列印「申請人認證」。



步驟 2

使用深色原子筆，並以清晰的筆跡填寫「申請人認證」。

步驟 3

透過您的電腦/裝置掃描填寫妥當的「申請人認證」，並以 PDF 檔格式儲存。

步驟 4

在本計畫申請流程中，以 PDF 檔案將完成填寫的「申請人認證」上傳到入口網站。

必要文件 範例



範例：向加州州務卿或地方市政當局提交的企業文件



公司章程

3767456

FILED
Secretary of State
State of California
16 MAR 16 2015

ARTICLES OF INCORPORATION
OF
MIDDLE TREE INCORPORATED

ARTICLE I

The name of this corporation is Middle Tree Incorporated ("Corporation").

ARTICLE II

A. This Corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for public and charitable purposes. The specific purpose of this Corporation is to manage, operate, guide, direct and promote the Corporation.

B. This Corporation is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes pursuant to and within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended (the "Code" or "I.R.C."), or the corresponding provision of any future United States Internal Revenue law. Notwithstanding any other provision of these articles, the Corporation shall not, except to an insubstantial degree, engage in other activities or exercise of power that do not further the purpose of the Corporation. The Corporation shall not carry on any other activities not permitted to be carried on by: (i) a Corporation exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code; or (ii) by a corporation, contributions of which are deductible under Section 170(c)(2) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code.

ARTICLE III

The name and address in the State of California of this Corporation's initial agent for service of process is: Registered Agents Inc.

ARTICLE IV

The initial street address of the corporation is:

Middle Tree
522 S. Indian Hill Blvd #205
Claremont, CA
91711

The initial mailing address of the corporation is:

ARTICLES OF INCORPORATION
MIDDLE TREE INCORPORATED

PAGE 1 OF 3

虛構註冊名稱

LARRY W. WARD
COUNTY OF RIVERSIDE
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER
P.O. Box 751, Riverside, CA 92503-0751 • (951) 486-7000
92477 Hwy. 78, Rm. 311, Indio, CA 92521 • (760) 845-4732

OFFICE OF THE COUNTY CLERK

COUNTY CLERK'S FILING STAMP

CLERK'S USE ONLY

SEE REVERSE SIDE FOR FEES AND INSTRUCTIONS

THE FOLLOWING PERSON(S) IS (ARE) DOING BUSINESS AS:

1a. Fictitious Business Name (If any that can be done same or same address - Attach Supplemental Sheet)

1b. COMPLETE Fictitious Business Address (No P.O. Boxes or Postal Facilities)

1c. NAME OF COUNTY in which business is located

Mailing Address (If Different than business address - Optional)

2a. Register Information only for name of Corp./LLC if filing as such

2b. Register Information only for name of Corp./LLC if filing as such

3. This business is conducted by:

4. Register has not yet begun to transact business under the fictitious business name(s) listed above.

I declare that all the information in this statement is true and correct. (A registrant who declares on false information which he or she knows to be false is guilty of a crime.)

5. Signature(s)
(Only one is required)

Typed or Printed Name(s)

6. Limited Liability Company/Corporation, Title

QC'D BY:

THIS STATEMENT WAS FILED WITH THE COUNTY CLERK OF RIVERSIDE COUNTY ON DATE INDICATED BY FILE STAMP ABOVE

NOTICE-IN ACCORDANCE WITH SUBDIVISION OF SECTION 17800, A FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT GENERALLY REMAINS IN EFFECT FOR FIVE YEARS FROM THE DATE ON WHICH IT WAS FILED IN THE OFFICE OF THE COUNTY CLERK, EXCEPT AS PROVIDED BY SUBDIVISION (b) OF SECTION 17800 WHICH PROVIDES AS FOLLOWS: ANY BUSINESS OR INDUSTRY THAT IS SET FORTH IN THIS STATEMENT PURSUANT TO SECTION 17800 OTHER THAN A BUSINESS IN THE RESIDENCE ADDRESS OF A REGISTERED OWNER, A NEW FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT MUST BE FILED BEFORE THE EXPIRATION OF THE FILING OF THIS STATEMENT UNDER THE FIRST REGISTERING USE OR IN THE EVENT OF A FICTITIOUS BUSINESS NAME IN VIOLATION OF THE RIGHTS OF ANOTHER FEDERAL, STATE OR COMMON LAW OR SECTION 17800 SET SETS, BUSINESS AND PROFESSIONAL CODE.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS COPY IS A CORRECT COPY OF THE ORIGINAL STATEMENT ON FILE IN MY OFFICE.

LARRY W. WARD
RIVERSIDE COUNTY CLERK

By: _____ Deputy

接下頁

範例：向加州州務卿或地方市政當局提交的企業文件



組織註冊證明

State of California
Secretary of State

File # **20070710133**

FILED
in the office of the Secretary of State
of the State of California
MAR 07 2007

**LIMITED LIABILITY COMPANY
ARTICLES OF ORGANIZATION**

A \$10.00 filing fee must accompany this form.
IMPORTANT - Read instructions before completing this form. This Space For Filing Use Only

1. NAME OF LIMITED LIABILITY COMPANY
Sovereign Land Acquisition Company, LLC

2. THE PURPOSE OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY IS TO ENGAGE IN ANY lawful ACT OR ACTIVITY FOR WHICH A LIMITED LIABILITY COMPANY MAY BE ORGANIZED UNDER THE PROVISIONS OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY ACT.

3. NAME OF INITIAL AGENT FOR SERVICE OF PROCESS
C.T. Corporation Systems

4. IF AN INDIVIDUAL ADDRESS OF INITIAL AGENT FOR SERVICE OF PROCESS IN CALIFORNIA: CITY STATE ZIP CODE
CA

5. MANAGEMENT (check only one)
 ONE MANAGER
 MORE THAN ONE MANAGER
 ALL LIMITED LIABILITY COMPANY MEMBERS

6. ADDITIONAL INFORMATION (check only one)
 ADDITIONAL INFORMATION SET FORTH ON THE ATTACHED PAGES, IF ANY, IS INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE AND MADE A PART OF THIS CERTIFICATE.
 EXECUTION

7. I DECLARE I AM THE PERSON WHO EXECUTED THIS INSTRUMENT WHICH EXECUTION IS MY ACT AND DEED.

DATE: 2/7/07

8. RETURN TO (Enter the name and the address of the person or firm in whose a copy of the filed document should be returned)
NAME: Daniel K. Balc
FIRM: Mihalik, Tavel, Haidley & McCloy LLP
ADDRESS: 600 So. Figueroa Street, 18th Floor
CITY/STATE/ZIP: Los Angeles, CA 90017

政府核發的營業執照

僅適用於獨資企業

CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA
BUSINESS LICENSE
OWNERSHIP NON-TRANSFERABLE

PREPARED: 11/06/2018
P120

THE LICENSEE NAMED BELOW IS AUTHORIZED TO OPERATE THE FOLLOWING:

ACCOUNT NUMBER: 1	BUSINESS TYPE: BUSINESS OFFICE
OWNER: ACTION INVESTIGATORS	DBA NAME: ACTION AUTO RECOVERY
LOCATED AT: 3800 CHERRY AVE	PRODUCT: BUSINESS

AUTHORIZED BY: JOHN GROSS
DIRECTOR OF FINANCIAL MANAGEMENT

接下頁

範例：向加州州務卿或地方市政當局提交的企業文件



銷售許可證

DISPLAY CONSPICUOUSLY AT PLACE OF BUSINESS FOR WHICH ISSUED

CALIFORNIA STATE BOARD OF EQUALIZATION

SELLER'S PERMIT



ACCOUNT NUMBER _____]

[_____]

NOTICE TO PERMITTEE:
You are required to obey all Federal and State laws that regulate or control your business. This permit does not allow you to do otherwise.

IS HEREBY AUTHORIZED PURSUANT TO SALES AND USE TAX LAW TO ENGAGE IN THE BUSINESS OF SELLING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY AT THE ABOVE LOCATION. THIS PERMIT IS VALID ONLY AT THE ABOVE ADDRESS.

THIS PERMIT IS VALID UNTIL REVOKED OR CANCELED AND IS NOT TRANSFERABLE. IF YOU SELL YOUR BUSINESS OR DROP OUT OF A PARTNERSHIP, NOTIFY US OR YOU COULD BE RESPONSIBLE FOR SALES AND USE TAXES OWED BY THE NEW OPERATOR OF THE BUSINESS. *Not valid at any other address.*

For general tax questions, please call our Information Center at 800-400-7115.
For information on your rights, contact the Taxpayers' Rights Advocate Office at 888-324-2798 or 916-324-2798.

BOE-442-R-REV. 15 (2-09)

範例：政府核發含照片的身份證明文件



本計畫受理的政府核發身份證明文件形式



駕駛執照



外籍領事卡



護照

不接受下列形式的身份證明文件：

- 過期的身份證明文件
- 公車月票
- 學校證件
- 工會證件
- 工作證
- 借書證



申請秘訣



秘訣 1：使用有效的電子郵件地址



請務必確認申請時使用有效的電子郵件地址且拼字無誤。

- 關於申請的更新和額外指引會傳送至您提供的電子郵件地址。
Lendistry 系統無法辨識特定電子郵件地址，且可能造成申請相關通訊的延誤。

若您在申請時使用了不正確或無效的電子郵件地址，請於太平洋時間週一至週五上午 7 點至晚上 7 點，致電 (866) 238-0516 聯絡 Lendistry 的專門客服中心。

請勿提交新申請。提交多份申請可能被偵測為潛在詐騙，進而影響您申請的審核流程。

無效的電子郵件地址

我們的系統可能無法接受或辨識下列電子郵件地址：

開頭為 **info@** 的電子郵件地址

例如：info@mycompany.com

結尾為 **@contact.com** 或 **@noreply.com** 的電子郵件地址

例如：mycompany@contact.com

例如：mycompany@noreply.com

秘訣 2：以 PDF 格式準備文件



所有必要文件均只能以 PDF 格式上傳至入口網站。上傳文件必須清晰、筆直對齊且不包含任何會造成干擾的背景。

上傳文件的重要備註：

1. 所有文件均需以 PDF 格式提交 (身分證可以 PDF 或 JPEG 格式提交)。
2. 檔案大小不得超過 15MB。
3. 檔案名稱不得包含任何特殊字元 (!@#\$%^&*()_+)。
4. 若您的檔案受密碼保護，需要輸入密碼。

沒有掃描器嗎？

我們建議您下載並使用免費的行動裝置掃描應用程式。

Genius Scan

Apple | [請按此處下載](#)
Android | [請按此處下載](#)

Adobe Scan

Apple | [請按此處下載](#)
Android | [請按此處下載](#)

範例：正確的上傳檔案

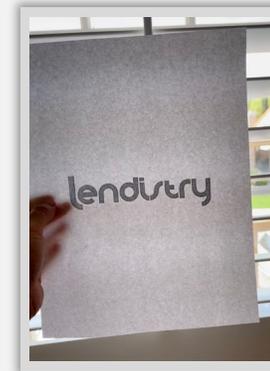


文件清晰並筆直對齊。

範例：不正確的上傳檔案



1



2

1. 文件未筆直對齊。
2. 文件在前景 (背景雜亂) 且照片中出現一隻手。

秘訣 3：檢閱成功完成 Persona 的最佳作法



Persona 是什麼？

Persona 是 Lendistry 用於預防詐騙和降低詐騙風險的第三方平台。Persona 平台幫助 Lendistry 驗證個人身份，並會透過三點合成與生物識別活體檢查，自動比對個人的自拍與身份證件照，以避免身份詐騙攻擊。

- 申請人必須上傳政府核發含照片的有效身份證明文件的圖片，以透過 Persona 驗證身份。可接受的政府核發含照片的身份證明文件形式包含：
 - 駕駛執照
 - 州身份證明或外籍領事卡
 - 美國護照或外籍護照
- 申請人也需要使用附有前鏡頭的裝置自拍，以完成 Persona 驗證。

成功完成 Persona 的最佳作法

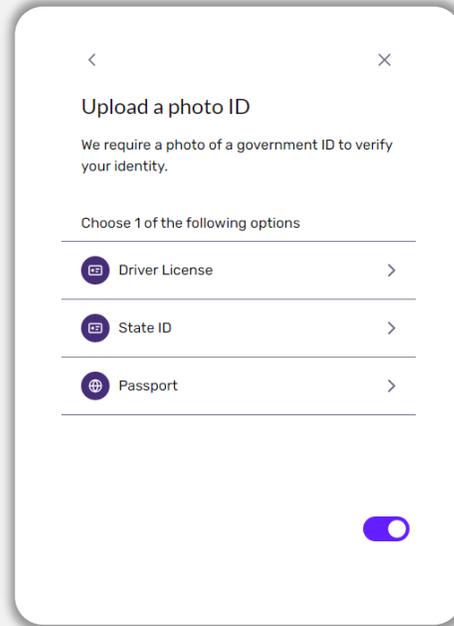
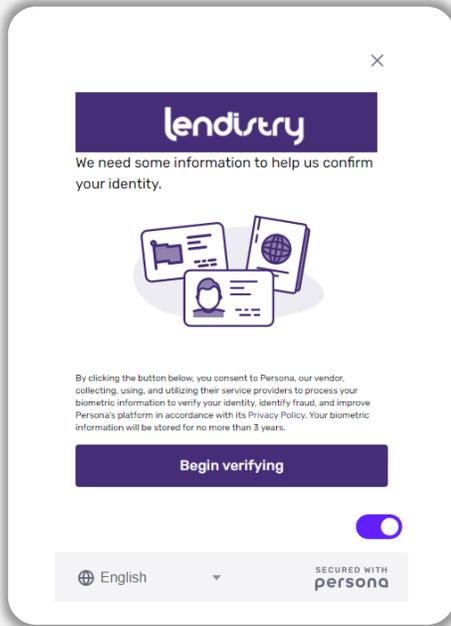
1. 使用附有前鏡頭的裝置。如果您申請所使用的筆記型電腦或桌上型電腦沒有視訊鏡頭，您隨時都能選擇使用行動裝置完成 Persona，僅需點選「Continue on another device (在其他裝置上繼續)」後掃描 QR 碼，或要求系統透過簡訊或電子郵件中傳送連結，點選連結即可繼續完成。
 - 在行動裝置上完成 Persona 後，您將自動導向回筆記型電腦或桌上型電腦，繼續完成申請。
2. 為提高申請效率，開始填寫 Persona 前，請拍下您政府核發身份證明文件的正反兩面照片，並將照片儲存在您要用來自拍的裝置上。
 - 請將政府核發的身份證明文件放在純白色的表面上，並配備充足的照明。
 - 請勿使用閃光燈，這樣可能導致眩光。
3. 自拍時，請確保充足的光線照向您的臉部，同時避免來自背後的明亮光源。
 - 站在空白的牆或門前自拍，以免照片背景過於繁雜。
 - 請勿使用閃光燈，這樣可能導致眩光。

如何完成 Persona



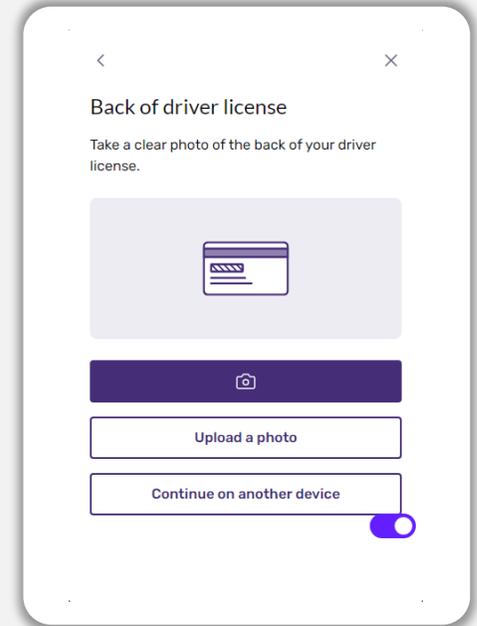
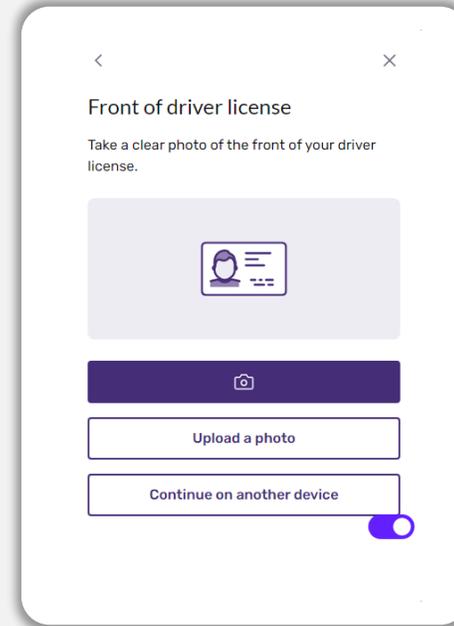
步驟 1

點選「Begin Verifying (開始驗證)」，然後選擇您將用於驗證身份的政府核發證件類型。



步驟 2

拍攝或上傳身份證明文件的**正面**照片。選擇「Use this File (使用此檔案)」繼續。請參閱[第 31 頁](#)，瞭解完成此步驟的最佳作法。

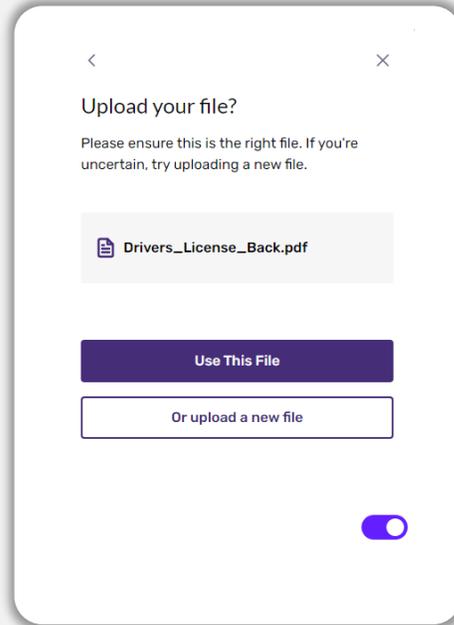
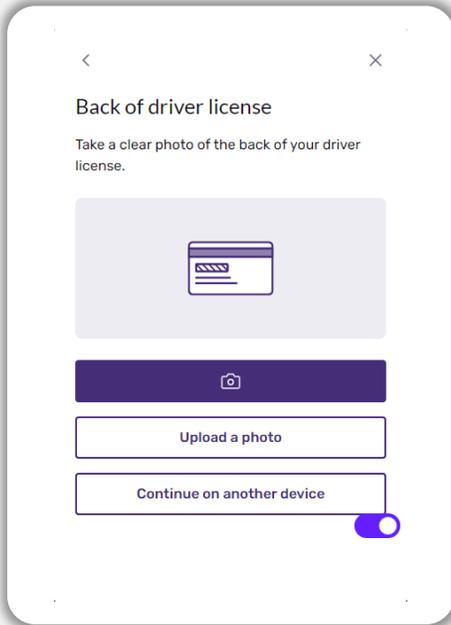


如何完成 Persona



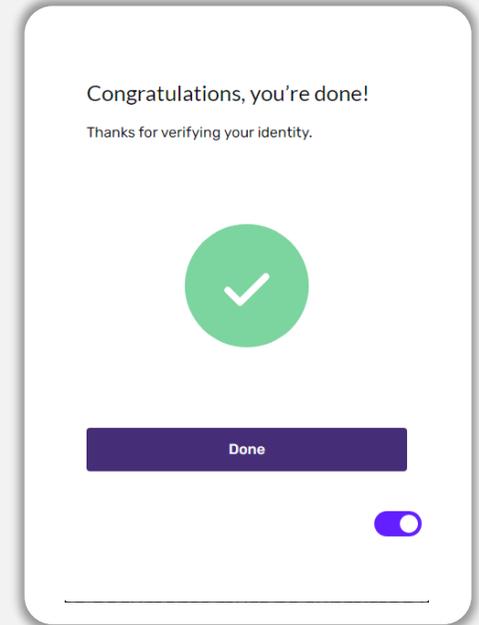
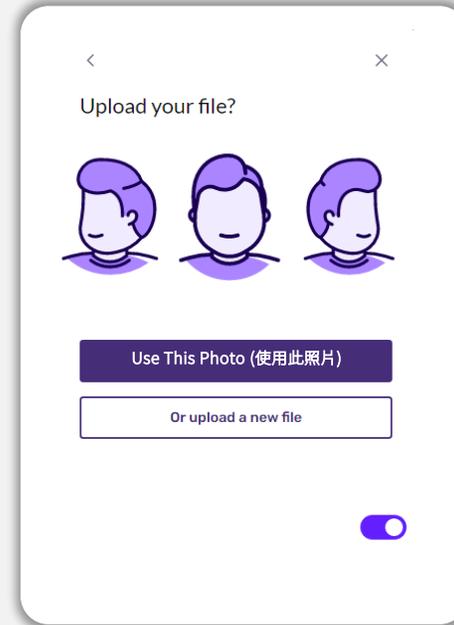
步驟 3

拍攝或上傳身份證明文件的**背面**照片。選擇「Use this File (使用此檔案)」繼續。請參閱[第 31 頁](#)，瞭解完成此步驟的最佳作法。



步驟 4

使用**附有前鏡頭**的裝置，按照螢幕上的提示，以看向前方、左方、然後右方的角度自拍。請參閱[第 31 頁](#)，瞭解完成此步驟的最佳作法。完成後選取「Done (完成)」，即會重新導向回申請。



秘訣 4：使用 Google Chrome



為獲得最佳使用者體驗，請在整個申請流程中使用 Google Chrome。

其他網頁瀏覽器可能不支援我們的介面，並可能導致您的申請發生錯誤。

若您的裝置上沒有 Google Chrome，可於此處免費下載：

<https://www.google.com/chrome/>。

開始申請前，請先在 Google Chrome 上完成以下設定：

1. **清除快取**
2. **使用無痕視窗模式**
3. **停用彈出式視窗封鎖工具**

清除快取

快取資料是從先前網站或申請儲存的資訊，主要用於自動填入資訊以加速瀏覽流程。然而，快取資料也可能包含過時資訊，例如舊密碼或您先前輸入錯誤的資訊。這可能導致申請錯誤，並使您的申請遭標記為潛在詐騙。

使用無痕視窗模式

無痕視窗模式可以讓您以私密方式輸入資訊，避免您的資料遭記憶或快取。

停用彈出式視窗封鎖工具

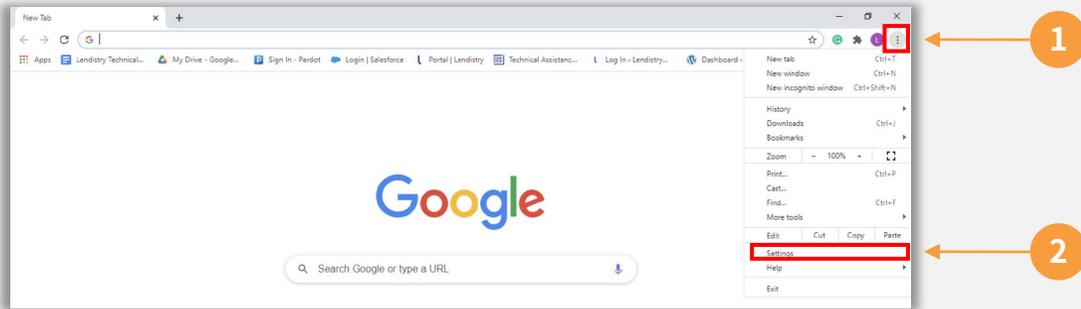
我們的申請包含多個彈出式視窗訊息，用於確認您提供資訊的正確性。您必須在 Google Chrome 上停用彈出式視窗封鎖工具才能看到這些訊息。

如何清除您的快取



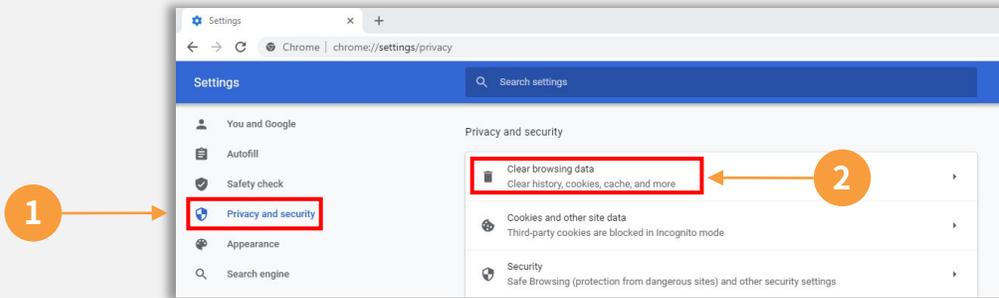
步驟 1

開啟新的 Google Chrome 視窗，按一下右上角的三點圖示，再前往「Settings (設定)」。



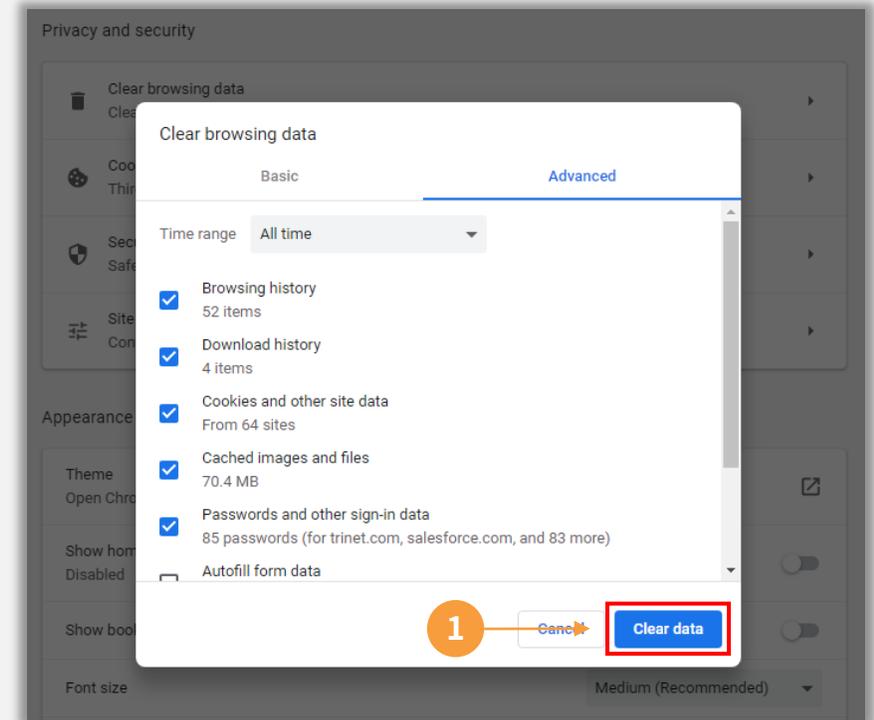
步驟 2

前往「Privacy and Security (隱私與安全性)」然後選擇「Clear Browsing Data (清除瀏覽資料)」。



步驟 3

選擇「Clear Data (清除資料)」。

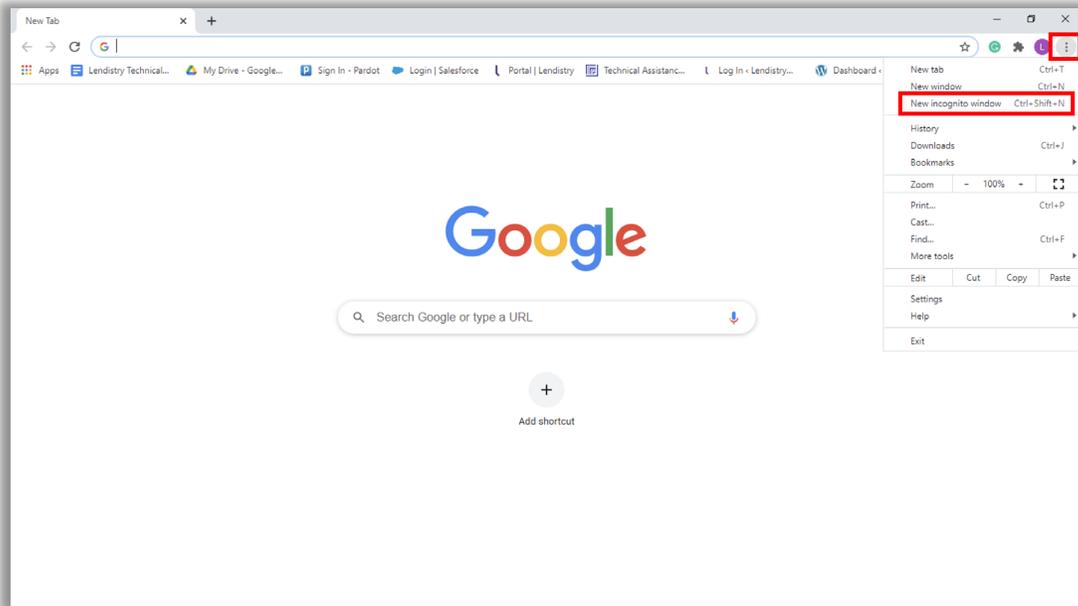


如何使用無痕視窗模式



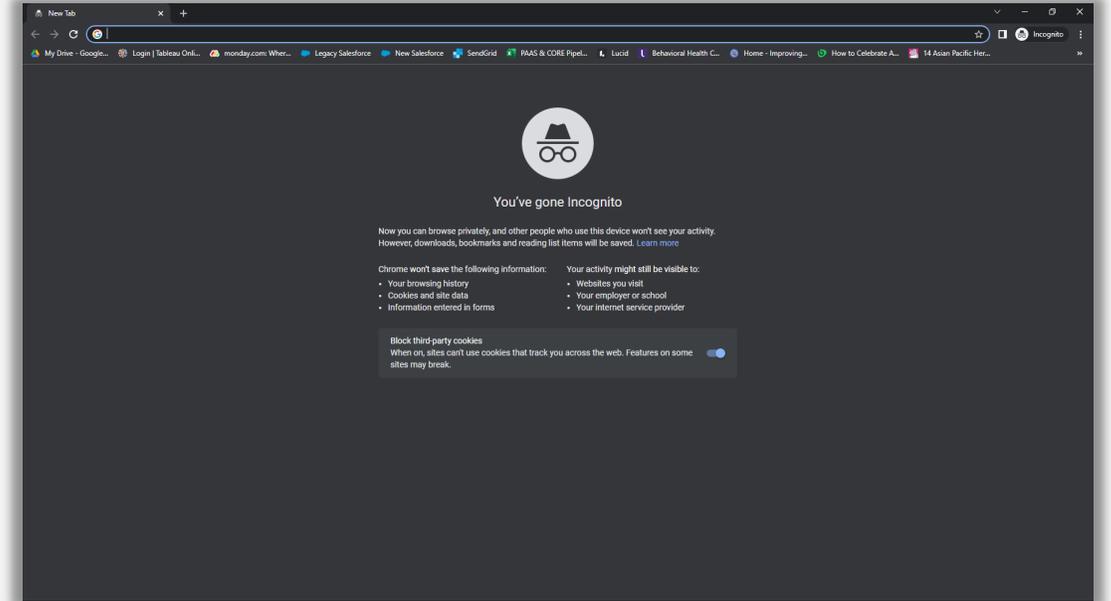
步驟 1

按一下網頁瀏覽器右上角的三點圖示，然後選擇「**New incognito window (新增無痕視窗)**」。



步驟 2

您的瀏覽器將開啟一個新的 Google Chrome 視窗。請在整個申請流程中使用無痕視窗模式。

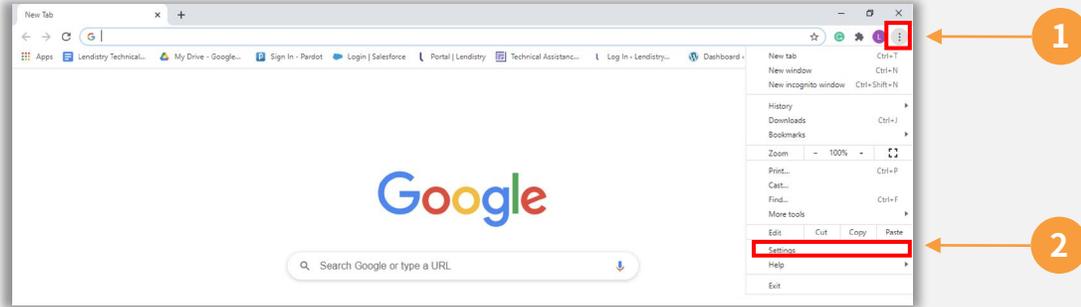


如何停用彈出式視窗封鎖工具



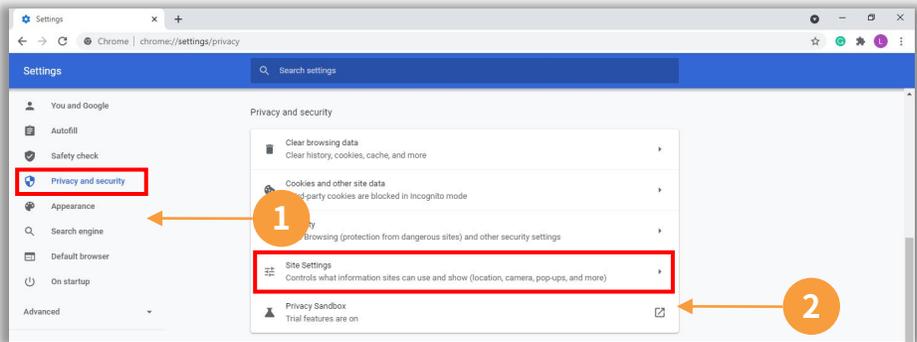
步驟 1

開啟新的 Google Chrome 視窗，按一下右上角的三點圖示，再前往「Settings (設定)」。



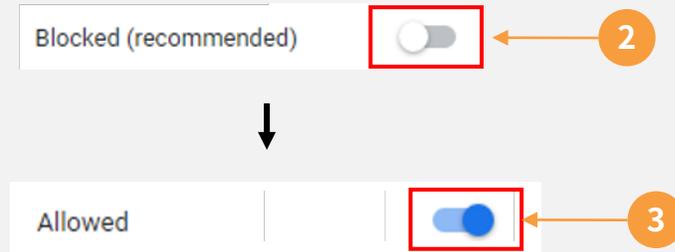
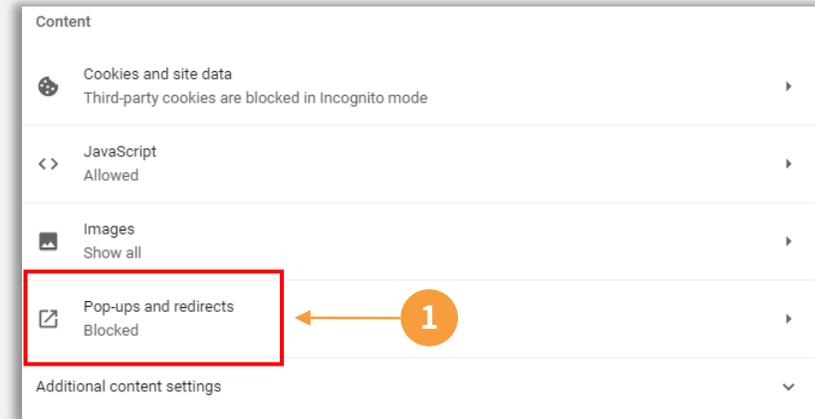
步驟 2

前往「Privacy and Security (隱私與安全性)」，然後選擇「Site Settings (網站設定)」。



步驟 3

選擇「Pop-up and Redirects (彈出式視窗與重新導向)」，按一下按鈕，使該選項的狀態從「Blocked (封鎖)」轉為「Allowed (允許)」。





如何存取 EOG 計畫



**department
of economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES



AMERICA'S
SBDC
CALIFORNIA
LOS ANGELES NETWORK



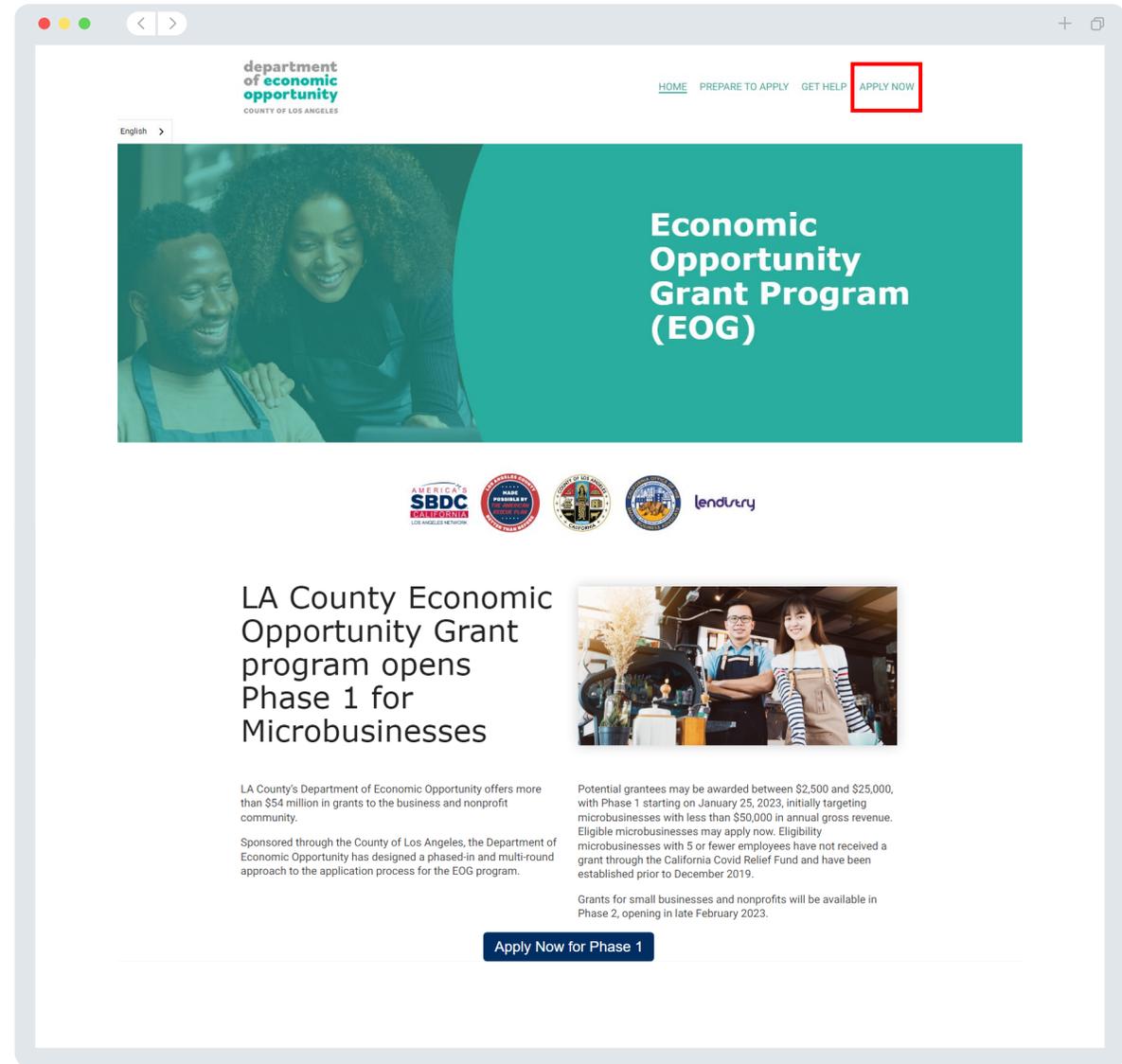
lendistry

如何開始申請



1. 您可以透過造訪 grants.lacounty.gov 存取經濟機會獎助金計畫 (EOG)。在此網站上，您可以：
 - [準備進行申請](#)；
 - [獲得協助](#)；以及
 - [立即申請](#)。

如欲開始申請，請點選首頁上的「**APPLY NOW (立即申請)**」。您將被重新導向至 Lendistry 的申請入口網。

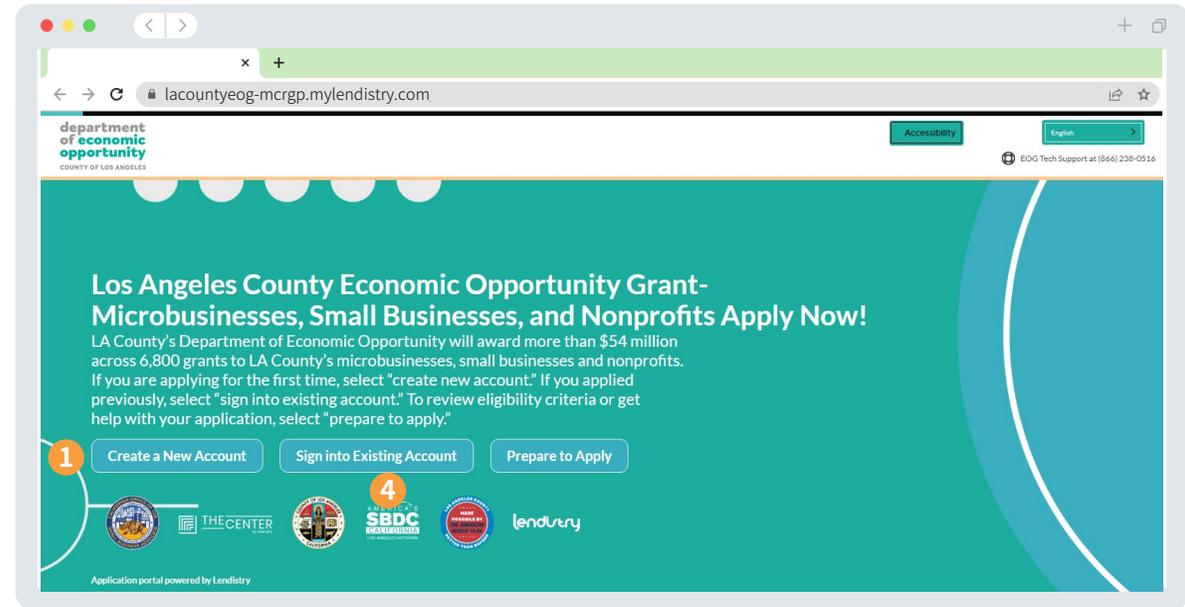


歡迎來到 Lendistry 入口網站



- 1 若您要提出申請，需先「Create a New Account (註冊新帳戶)」。
- 2 請以您的申請單位最常使用的電子郵件地址來註冊。我們會將有關您申請的重要資訊與更新發送到此郵件地址。
- 3 登入 Lendistry 入口網站需要多重身份驗證。每次登入時，您註冊的手機號碼都將收到確認碼。請您輸入此確認碼以登入您的入口網站帳戶。
- 4 在入口網站中，您將能夠完成您的微型企業獎助金申請、上傳所需文件，並驗證您的銀行帳戶和身份。您也可以隨時登入入口網站確認您的申請狀態。

如果您先前已申請第一階段，請點選「**Sign Into Existing Account (登入現有帳戶)**」以存取第二階段。若您需要註冊或登入入口網站帳戶方面的協助，請於太平洋時間週一至週五上午 7 點至晚上 7 點，致電 (866) 238-0516 聯絡 Lendistry 的專門客服中心。



2

註冊您的電子郵件與電話號碼。

3

請輸入確認碼。

選取正確的申請



在您登入您的入口網站帳戶後，將有三種申請可供選擇。請選取最適用於您的業務類型以及收入的申請。

- 1 微型企業，如[此處](#)定義，是指**營利企業**，2019 納稅年的收入**低於 50,000 美元**。此類企業應申請**第一階段 - 微型企業獎助金**
- 2 小型企業，如[此處](#)定義，是指**營利企業**，且在 2019、2020 或 2021 納稅年的收入**低於 200 萬美元**。此類企業應申請**第二階段 - 小型企業獎助金**
- 3 非營利組織，如[此處](#)定義，是指歸屬於 **501(c)(3)、501(c)(4)、501(c)(6) 或 501(c)(19)** 類別的**非營利社會服務提供者**，且在 2019、2020 或 2021 納稅年的收入**低於 500 萬美元**。此類企業應申請**第二階段 - 非營利組織獎助金**

Programs available

- 1 **Apply for Phase 1 - Microbusiness Grants** For-profit business with less than \$50,000 in annual gross revenue receipts in the 2019 taxable year.
- 2 **Apply for Phase 2 - Small Business Grants** For-profit business with annual gross revenue of under \$2 million based on 2019, 2020, or 2021 taxable years.
- 3 **Apply for Phase 2 - Nonprofit Grants** A nonprofit social service provider with a 501(c)(3), 501(c)(6) or 501(c)(19) designation with annual gross revenue of under \$5 million based on 2019, 2020, or 2021 taxable years.



申請

第一階段 - 微型企業獎助金



第 1 部分：負責人詳細資訊



來看看您須提供的公司所有人詳細資訊。

- 所有人/負責人名字
- 所有人/負責人姓氏
- 所有人/負責人電子郵件
- 住家地址行 1 (不接受郵政信箱)
- 住家地址行 2 (不接受郵政信箱)
- 居住城市
- 居住州別
- 住家郵遞區號
- 所有人/負責人出生日期
- 所有人/負責人社會安全碼或個人納稅號碼 (SSN 或 ITIN)¹
- 持股比例 (%)
- 推薦合作夥伴²
- 所有人/負責人常用電話號碼
- 簡訊政策³

¹為確認申請人不在 OFAC 名單上所必要的資訊。

²您選擇的推薦合作夥伴不會影響申請審核流程。

³若您希望在審核流程中透過簡訊收到申請更新資訊，請勾選此方塊。

負責人詳細資訊 公司資訊 -1 公司資訊 -2 人口資訊 揭露資訊問答內容 驗證身分 上傳文件 銀行資訊

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *

Owner Last Name *

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Date of Birth * Month Day Year

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number * XXX-XX-XXXX

Percentage of Ownership (%) *

Owner Preferred Phone Number * +1-__-__-__

[accept the SMS/Text Policy.](#)

[Save and Continue Later](#) [Submit Ownership and Continue](#)

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 2 部分：公司資訊 - 1



請介紹您的公司。

- 法定公司名稱
- 經營別稱 (DBA) - (若您的公司沒有 DBA，請輸入 N/A。)
- 您的公司是否有雇主身份識別號碼 (EIN)？
- 公司地址行 1 (請輸入公司實體地址)
- 公司地址行 2 (請輸入公司實體地址)
- 公司所在城市
- 公司所在州別
- 公司郵遞區號
- 公司電話號碼
- 您是營利還是非營利組織？
- 公司實體類型
- 立案州別
- 公司成立日期
- 公司網站網址 - (若您的公司沒有網站，請輸入 N/A。)

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form is divided into two columns of input fields. The left column includes: "Legal Business Name", "Does your business have an EIN?" (dropdown), "Business Address Line 2", "Business State", "Business Phone Number", "Business Entity Type", and "Date Business Established" (Month, Day, Year). The right column includes: "Doing Business As (DBA)", "Business Address Line 1", "Business City", "Business Zip Code", "Are you a Non-Profit or For-Profit business?" (dropdown), "State of Formation", and "Business Website URL". At the bottom, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". A footer contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information.

第 3 部分：公司資訊 - 2



我們能如何協助您？

- 獎助金主要用途
- 2019 年度總收入 (應與報稅表資訊相符)
- 目前全職員工人數

The screenshot shows a web application interface for a grant application. At the top, there is a navigation bar with several tabs: '負責人詳細資訊', '公司資訊 - 1', '公司資訊 - 2' (which is the active tab), '人口資訊', '揭露資訊問答內容', '驗證身分', '上傳文件', and '銀行資訊'. Below the navigation bar, the main heading is 'How can we help you?'. There are three input fields: a dropdown menu for 'Primary Use of Grant *' with the text 'Select an option', a text input field for 'Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return) *', and another text input field for '# of Current Full-time Employees *'. Below these fields are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. At the bottom of the page, there is a dark blue footer with links for 'Terms and Conditions', 'About Lendistry', 'Contact Us', and 'Instructions'. The footer also contains copyright information: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第 4 部分：人口資訊



請介紹您的公司。

僅作為人口統計資訊使用。您的回答不會影響申請審核流程。

- 您的客群？
- NAICS 代碼
- 是由女性經營嗎？
- 是由退伍軍人經營嗎？
- 是由身心障礙人士經營嗎？
- 是由 LGBTQIA+ 人士經營嗎？
- 申請人首選名字
- 申請人種族
- 申請人族裔

The screenshot shows a web application interface for a business application. At the top, there is a navigation bar with tabs: '負責人詳細資訊', '公司資訊 - 1', '公司資訊 - 2', '人口資訊', '揭露資訊問答內容', '驗證身分', '上傳文件', and '銀行資訊'. The '人口資訊' tab is currently selected. Below the navigation bar, the main heading is 'How can we help you?'. The form contains several dropdown menus and input fields:

- 'Who is your customer base?' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'NAICS Code' input field with a link 'Obtain Your NAICS Code'.
- 'Women-Owned' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'Veteran-Owned' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'Disabled-Owned' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'LGBTQIA+ Owned?' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'Applicant Preferred Name' text input field.
- 'Applicant Race' dropdown menu with 'Select an option'.
- 'Applicant Ethnicity' dropdown menu with 'Select an option'.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. Below the form, there is a footer section with links for 'Terms and Conditions', 'Platform/Website Terms of Use', 'Privacy Policy', 'Authorizations and Consents', 'Borrowers' Bill of Rights', 'About Lendistry', 'About Us', 'Customer Stories', 'Contact Us', 'Lendistry Call Center', 'Instructions', and 'Application Guide'. At the very bottom, there is a copyright notice: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and a funding note: 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第 5 部分：揭露資訊問答內容



還有幾項問題可幫助我們判定您的資格。

- 在申請時，您的公司是否已開業並營運？
 - 只有已開業並營運的公司符合本計畫資格。
- 您是否總體而言遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則和規定？
 - 只有遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則的公司符合本計畫資格。
- 您是否有準備自己的營業稅申報表？如果您並非自行準備保稅，您必須提交您使用之準備報稅人的姓名和聯絡電話。
- 您的公司目前的全時約當員工數是否等於或低於五人，並且 2019 與 2020 納稅年的全時約當員工數亦等於或低於五人？（兩者都必須屬實才能答「是」。）
 - 只有年收入低於 50,000 美元，且員工人數低於 5 名的微型企業符合本計畫資格。
- 您是否為公司的主要所有者和管理者，並且該公司是否為您在 2019 納稅年的主要收入來源？（兩者都必須屬實才能答「是」。）
- 您是加州小型企業 COVID-19 紓困金 (<https://calosba.ca.gov/about/publications/>) 的接受者嗎？

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your business open and operating? *

Select an option

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Select an option

Do you prepare your own business tax returns? *

Select an option

Does your business currently have fewer than five full-time equivalent employees AND did you have fewer than five full-time equivalent employees in the 2019 and 2020 taxable years? (Both must be true to answer "yes" to this question.) *

Select an option

Are you the majority-owner and manager of the business AND was the business your primary means of income in the 2019 taxable year? (Both must be true to answer "yes" to this question.) *

Select an option

Were you a recipient of the California Small Business COVID-19 Relief Grant? *

Select an option

Save and Continue Later Continue

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 6 部分：驗證身分



證件驗證

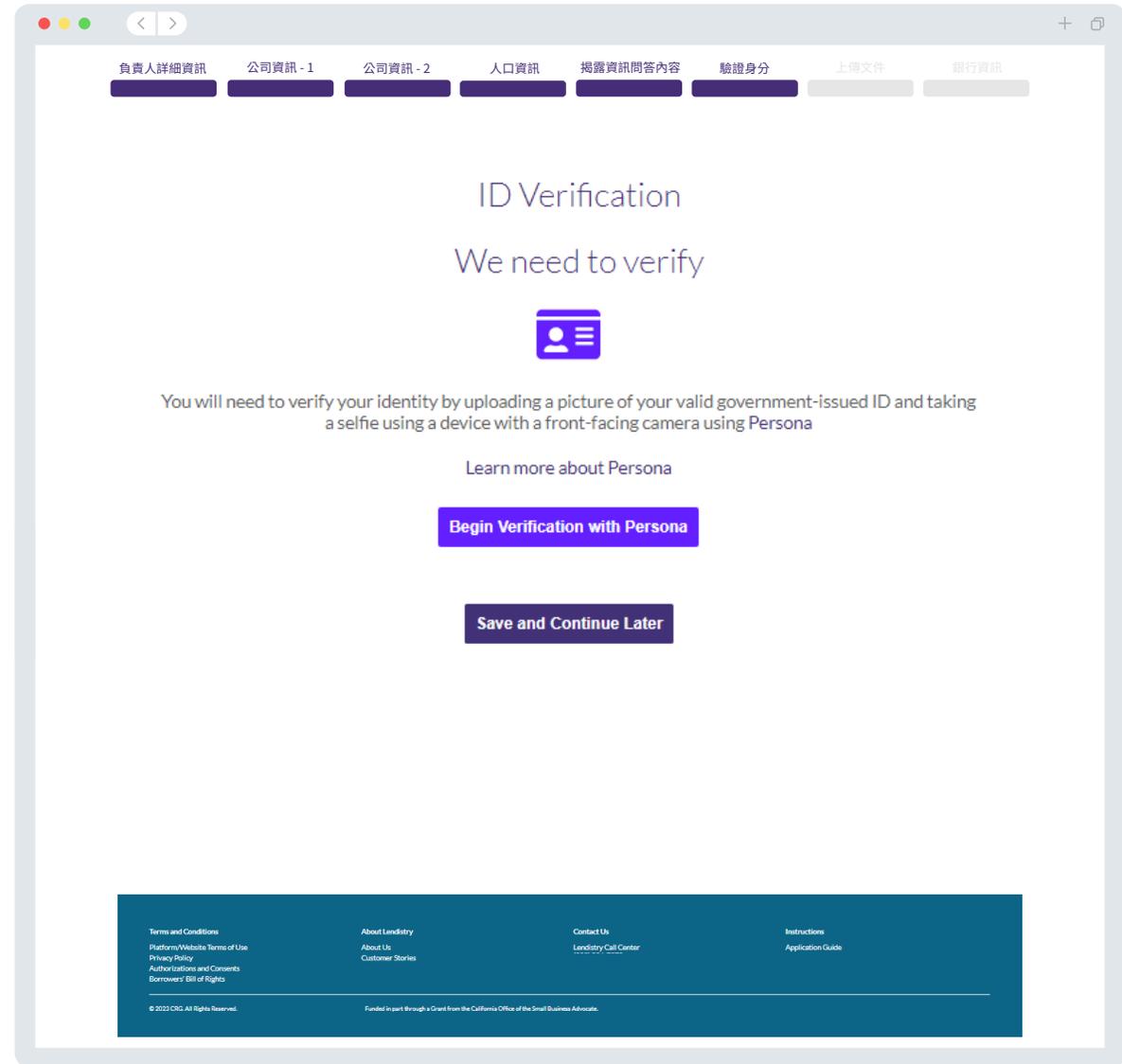
在此部分，您需要上傳有效身分證圖片，透過 Persona 驗證身分。本計畫受理的政府核發身份證明文件形式包括：

- 駕駛執照
- 州身份證明或外籍領事卡
- 美國護照或外籍護照

您也需要使用附前鏡頭的裝置自拍。檢閱[第 31-33 頁](#)的成功完成 Persona 的最佳作法。

Persona 是什麼？

Persona 是 Lendistry 用於預防詐騙和降低詐騙風險的第三方平台。Persona 平台幫助 Lendistry 驗證個人的身分，並會透過三點合成與生物識別活性檢查，自動比對個人的自拍與身分證件照，以避免身分詐騙攻擊。



第 7 部分：上傳文件



步驟 1

選擇上傳  圖示，並在您的裝置上找到文件檔案，或將檔案拖曳並放到圖示上。

步驟 2

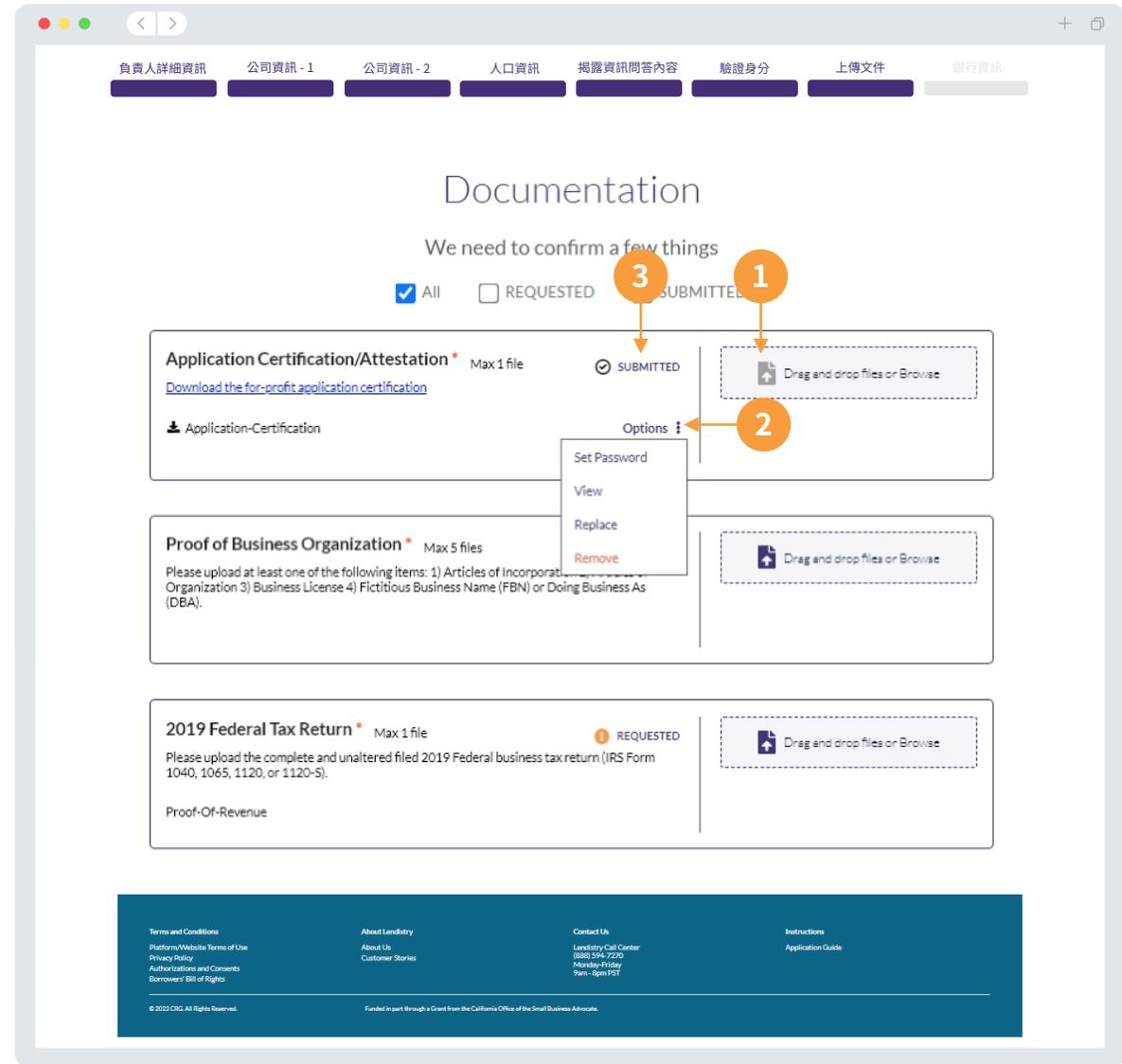
如果您的文件需要密碼才能檢視，請點選「Options (選項)」旁邊的三個點 ，然後選擇「Set Password (設定密碼)」以輸入密碼。您還可以點選三個點檢視、替換或刪除文件。

步驟 3

您的文件上傳後，其狀態將從  「Requested (要求)」變為  「Submitted (已提交)」。

步驟 4

請重複上述步驟，直到所有規定文件上傳完畢。



第 8 部分：銀行資訊

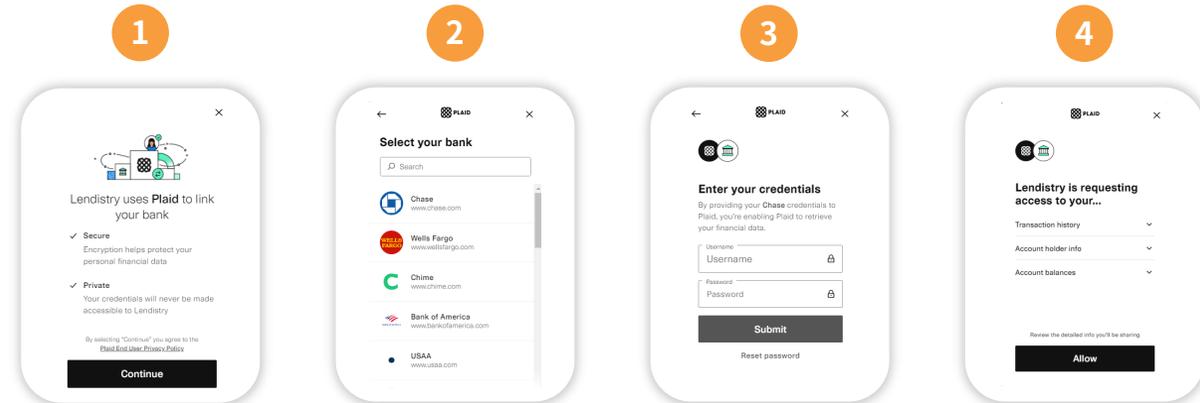
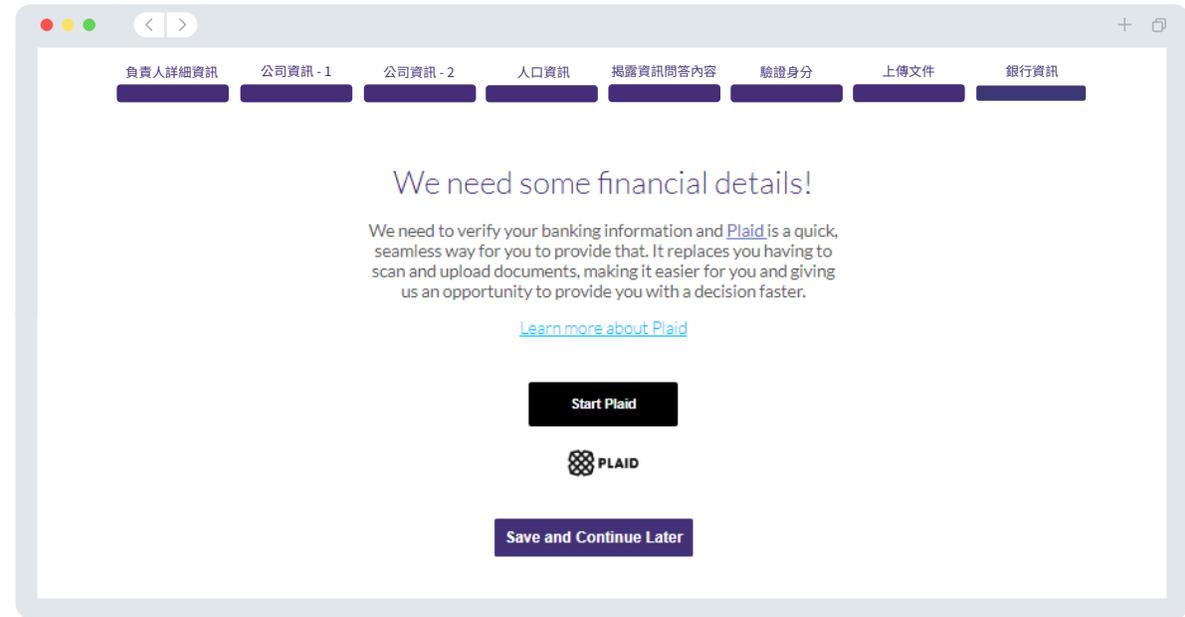


為什麼需要您的銀行資訊？

Lendistry 運用第三方技術 (Plaid) 驗證您的銀行帳戶，並將任何美國境內的銀行或儲蓄合作社帳戶與類似 Lendistry 入口網站的應用程式連結，以設定 ACH 轉帳。該第三方不會在未經您許可的情況下分享您的個人資訊，也不會於公司外銷售或租賃您的資訊。

這是我們偏好使用的銀行驗證方法，但若供應商不支援您的銀行機構則無法使用。在此情況下，您可以在太平洋時間週一至週五上午 7 點至晚上 7 點，致電 (866) 238-0516 聯絡 Lendistry 的專門客服中心驗證銀行帳戶。

重要備註：提供的銀行帳戶必須屬於企業之主要所有者



前往 Plaid。

找到您的銀行機構。

登入您的線上銀行帳戶。

確認許可。

第 9 部分：在提交前再次檢查您的申請



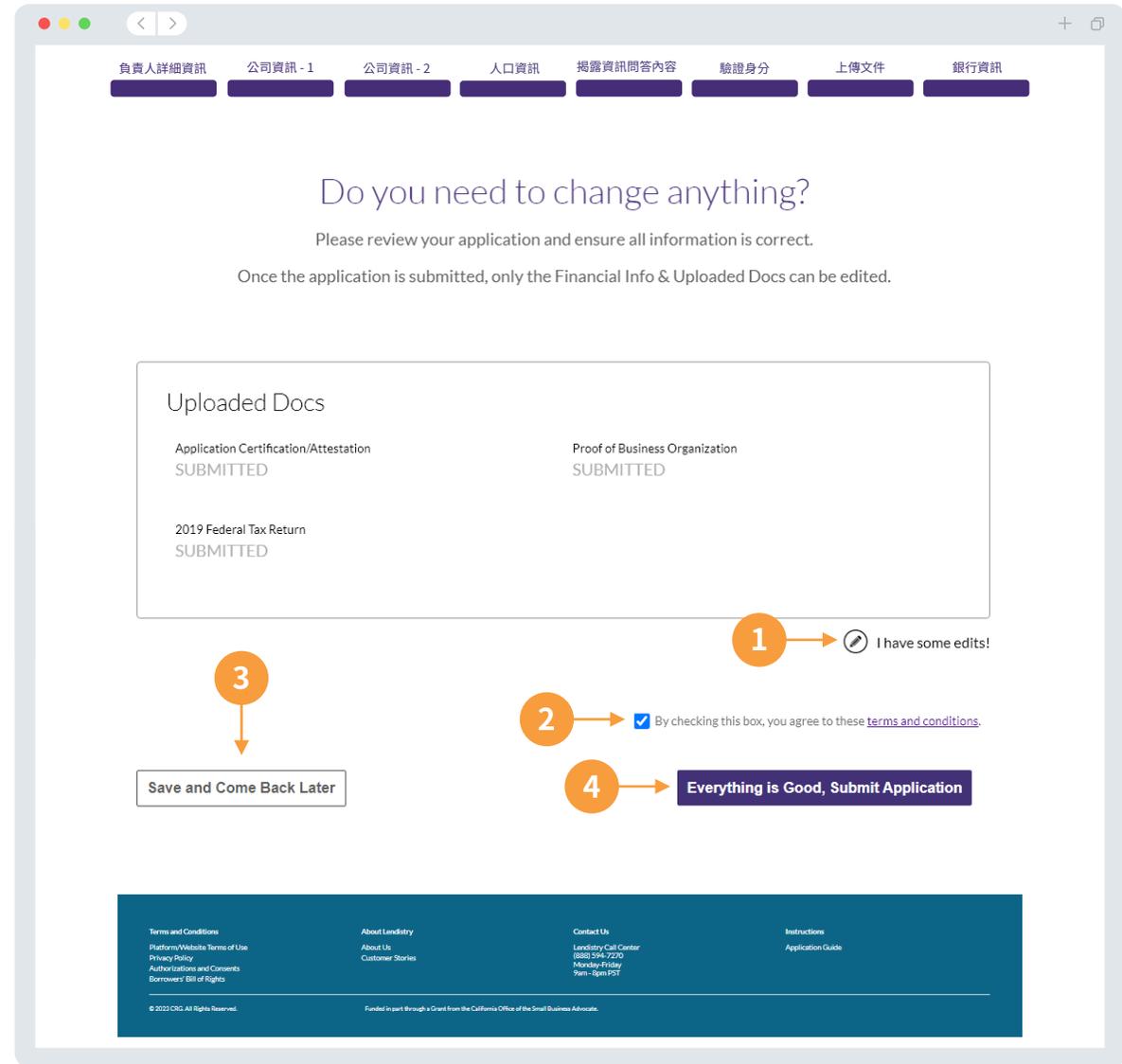
在提交您的申請之前，請檢查您所有的回覆和文件內容是否皆正確無誤。
提交申請後即無法再進行編輯。

為了讓您的申請能順利完成 Lendistry 審核，您必須提交符合以下規定的完整申請：

1. 申請表所有欄位皆完整填寫；
2. 所有必要的申請文件皆完成上傳；
3. 您的銀行帳戶已完成 Plaid 的綁定；並且
4. 您已完成 Persona 的身分驗證。

檢查申請

1. 若您需要編輯申請，請按一下「**I have some edits! (我要編輯!)**」並修正所有錯誤。
2. 請參閱 [Lendistry 的條款與條件](#) 並勾選方塊表示同意。
3. 若您想稍後再檢查並提交申請，請按一下「**Save and Come Back Later (儲存並於稍後再返回檢視)**」。您可以隨時登入入口網站完成申請，並確認申請狀態有無更新。
4. 檢查申請並確認所有提供資訊正確無誤後，請按一下「**Everything is Good, Submit Application (準備完成，提交申請)**」以提交您的申請。



提交申請



您會收到來自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 確認電子郵件，確認已收到您的申請。若您在提交申請後未收到確認電子郵件，請檢查您的垃圾郵件資料夾，看看是否有來自 noreply@lendistry.com 的電子郵件，並將此電子郵件地址加入您的安全寄件者清單。

如需更多資訊或文件，Lendistry 可能透過電子郵件、電話及/或簡訊 (若您授權) 聯絡您，驗證您提交的資訊。**請您務必回覆所有要求，以確保審核流程順利進行。**

為避免審核流程中斷，請務必留意來自 Lendistry 的聯繫，並確保您已準備好所有必需的文件。

秘訣：在您電子郵件信箱的搜尋列中輸入「Lendistry」。





申請 第二階段 - 小型企業獎助金



第 1 部分：公司所有人詳細資訊



來看看您須提供的公司所有人詳細資訊。

- 所有人名字
- 所有人姓氏
- 所有人電子郵件
- 所有人住家地址行 1 (不接受郵政信箱)
- 所有人住家地址行 2 (不接受郵政信箱)
- 所有人所在城市
- 所有人所在州
- 所有人郵遞區號
- 所有人出生日期
- 所有人社會安全碼或個人納稅號碼 (SSN 或 ITIN)¹
- 持股比例 (%)
- 推薦合作夥伴²
- 所有人/負責人常用電話號碼
- 簡訊政策³

¹為確認申請人不在 OFAC 名單上所必要的資訊。

²您選擇的推薦合作夥伴不會影響申請審核流程。

³若您希望在審核流程中透過簡訊收到申請更新資訊，請勾選此方塊。

公司所有人詳細資訊 | 公司資訊 - 1 | 公司資訊 - 2 | 人口資訊 | 揭露資訊問答內容 | 驗證身分 | 上傳文件 | 銀行資訊

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *	Owner Last Name *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Owner Date of Birth *	Owner Email *
Month <input type="text"/> Day <input type="text"/> Year <input type="text"/>	<input type="text"/>
Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *	Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Owner City *	Owner State *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Owner Zip Code *	Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) *
<input type="text"/>	<input type="text" value="XXX-XX-XXXX"/>
Percentage of Ownership (%) *	Title/Position *
<input type="text"/>	Select an option <input type="text"/>
Owner Preferred Phone Number *	<input type="checkbox"/> I accept the SMS/Text Policy.
+1- <input type="text"/>	

Terms and Conditions | About Lendistry | Contact Us | Instructions
Platform/Website Terms of Use | About Us | Lendistry Call Center | Application Guide
Privacy Policy | Customer Stories
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 2 部分：公司資訊 - 1



請介紹您的公司。

- 法定公司名稱
- 經營別稱 (DBA) - (若您的公司沒有 DBA，請輸入 N/A。)
- 您的公司是否有雇主身份識別號碼 (EIN)？
- 公司地址行 1 (請輸入公司實體地址)
- 公司地址行 2 (請輸入公司實體地址)
- 公司所在城市
- 公司所在州別
- 公司郵遞區號
- 公司電話號碼
- 您是營利還是非營利組織？
- 公司實體類型
- 立案州別
- 公司成立日期
- 公司網站網址 - (若您的公司沒有網站，請輸入 N/A。)

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form is divided into two columns of input fields. The left column includes: "Legal Business Name" (text input), "Does your business have an EIN?" (dropdown menu with "Select an option"), "Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)" (text input), "Business State" (text input), "Business Phone Number" (text input with "+1-" prefix), "Business Entity Type" (dropdown menu with "Select an option"), and "Date Business Legally Registered" (Month, Day, and Year dropdowns). The right column includes: "Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable)" (text input), "Business Address Line 1 (Please enter physical address of business)" (text input), "Business City" (text input), "Business Zip Code" (text input), "Are you a Non-Profit or For-Profit business?" (dropdown menu with "Select an option"), "State of Formation" (dropdown menu with "Select an option"), and "Business Website URL - (Please type N/A if not applicable)" (text input). At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". The footer contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information for 2023 CBO.



我們能如何協助您？

- 獎助金主要用途
- 請輸入 2019、2020 或 2021 年度總收入 (金額應與該年報稅表資訊相符)
- 獎助金是否會提供新職缺？
- 全職員工人數
- 兼職員工人數
- 2021 年開立的職缺數
- 2021 年留存的職缺數

The screenshot shows a web application interface for a grant application. At the top, there is a navigation bar with tabs: '公司所有人詳細資訊', '公司資訊 - 1', '公司資訊 - 2' (which is active), '人口資訊', '揭露資訊問答內容', '驗證身分', '上傳文件', and '銀行資訊'. Below the navigation bar, the main heading is 'How can we help you?'. The form contains several input fields and dropdown menus:

- 'Primary Use of Grant' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Enter Annual Gross Receipts for 2019,2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year)' with a text input field.
- 'Will this grant create new jobs?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- '# of Full-time Employees' with a text input field.
- '# of Part-time Employees' with a text input field.
- '# of Jobs Created (2021)' with a text input field.
- '# of Jobs Retained (2021)' with a text input field.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. The footer of the page contains a dark blue bar with links for 'Terms and Conditions', 'About Lendistry', 'Contact Us', and 'Instructions'. It also includes copyright information: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第 4 部分：人口資訊



請介紹您的公司。

僅作為人口統計資訊使用。您的回答不會影響申請審核流程。

- 您的客群？
- NAICS 代碼
- 是由退伍軍人經營嗎？
- 是由女性經營嗎？
- 是由身心障礙人士經營嗎？
- 是由 LGBTQIA+ 人士經營嗎？
- 申請人種族
- 申請人族裔
- 連鎖機構
- 申請人首選名字

The screenshot shows a web application interface for a business application. At the top, there is a navigation bar with tabs: '公司所有人詳細', '公司資訊 - 1', '公司資訊 - 2', '人口資訊', '揭露資訊問答內', '驗證身分', '上傳文件', and '銀行資訊'. The '人口資訊' tab is currently selected. Below the navigation bar, the main heading is 'How can we help you?'. The form contains several fields:

- 'Who is your customer base?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'NAICS Code' with a text input field and a 'Search for Your NAICS Code' link.
- 'Veteran-Owned?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Women-Owned?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Disabled-Owned?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'LGBTQIA+ Owned?' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Applicant Race' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Applicant Ethnicity' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Franchise' with a dropdown menu showing 'Select an option'.
- 'Applicant Preferred Name' with a text input field.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. Below the form, there is a footer with links for 'Terms and Conditions', 'Platform/Website Terms of Use', 'Privacy Policy', 'Authorizations and Consents', 'Borrowers' Bill of Rights', 'About Lendity', 'About Us', 'Customer Stories', 'Contact Us', 'Lendity Call Center', 'Instructions', and 'Application Guide'. The footer also includes copyright information: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第 5 部分：揭露資訊問答內容



還有幾項問題可幫助我們判定您的資格。

- 在申請時，您的公司是否已開業並營運？
 - 只有已開業並營運的公司符合本計畫資格。
- 您是否總體而言遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則和規定？
 - 只有遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則的公司符合本計畫資格。
- 您是否有準備自己的營業稅申報表？如果您並非自行準備保稅，您必須提交您使用之準備報稅人的姓名和聯絡電話。
- 您的公司是餐館嗎？

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: "公司所有人詳細資訊", "公司資訊 - 1", "公司資訊 - 2", "人口資訊", "揭露資訊問答內容" (which is highlighted), "驗證身分", "上傳文件", and "銀行資訊". Below the navigation bar, the main heading reads "A few more questions to help determine your eligibility". Underneath, a sub-heading says "We want to get to know you." There are four dropdown menus arranged in a 2x2 grid. The first two questions are: "As of the date of application, is your business open and operating?" and "Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements?". The next two are: "Do you prepare your own business tax returns?" and "Is your business a restaurant?". At the bottom of the form area, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". At the very bottom of the page, there is a dark blue footer with links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions".

第 6 部分：驗證身分



證件驗證

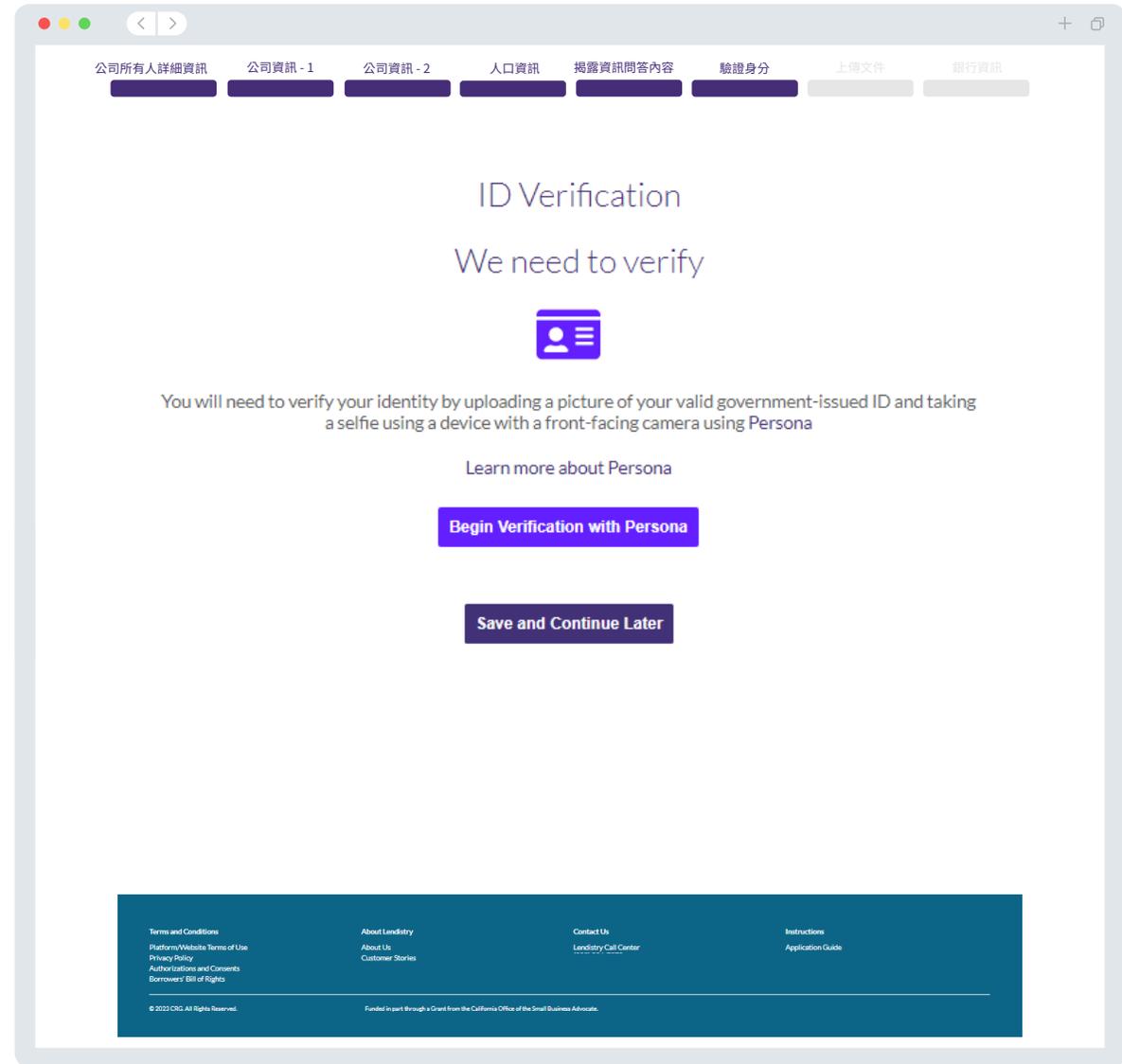
在此部分，您需要上傳有效身分證圖片，透過 Persona 驗證身分。本計畫受理的政府核發身份證明文件形式包括：

- 駕駛執照
- 州身份證明或外籍領事卡
- 美國護照或外籍護照

您也需要使用附前鏡頭的裝置自拍。檢閱[第 31-33 頁](#)的成功完成 Persona 的最佳作法。

Persona 是什麼？

Persona 是 Lendistry 用於預防詐騙和降低詐騙風險的第三方平台。Persona 平台幫助 Lendistry 驗證個人的身分，並會透過三點合成與生物識別活性檢查，自動比對個人的自拍與身分證件照，以避免身分詐騙攻擊。



第 7 部分：上傳文件



步驟 1

選擇上傳  圖示，並在您的裝置上找到文件檔案，或將檔案拖曳並放到圖示上。

步驟 2

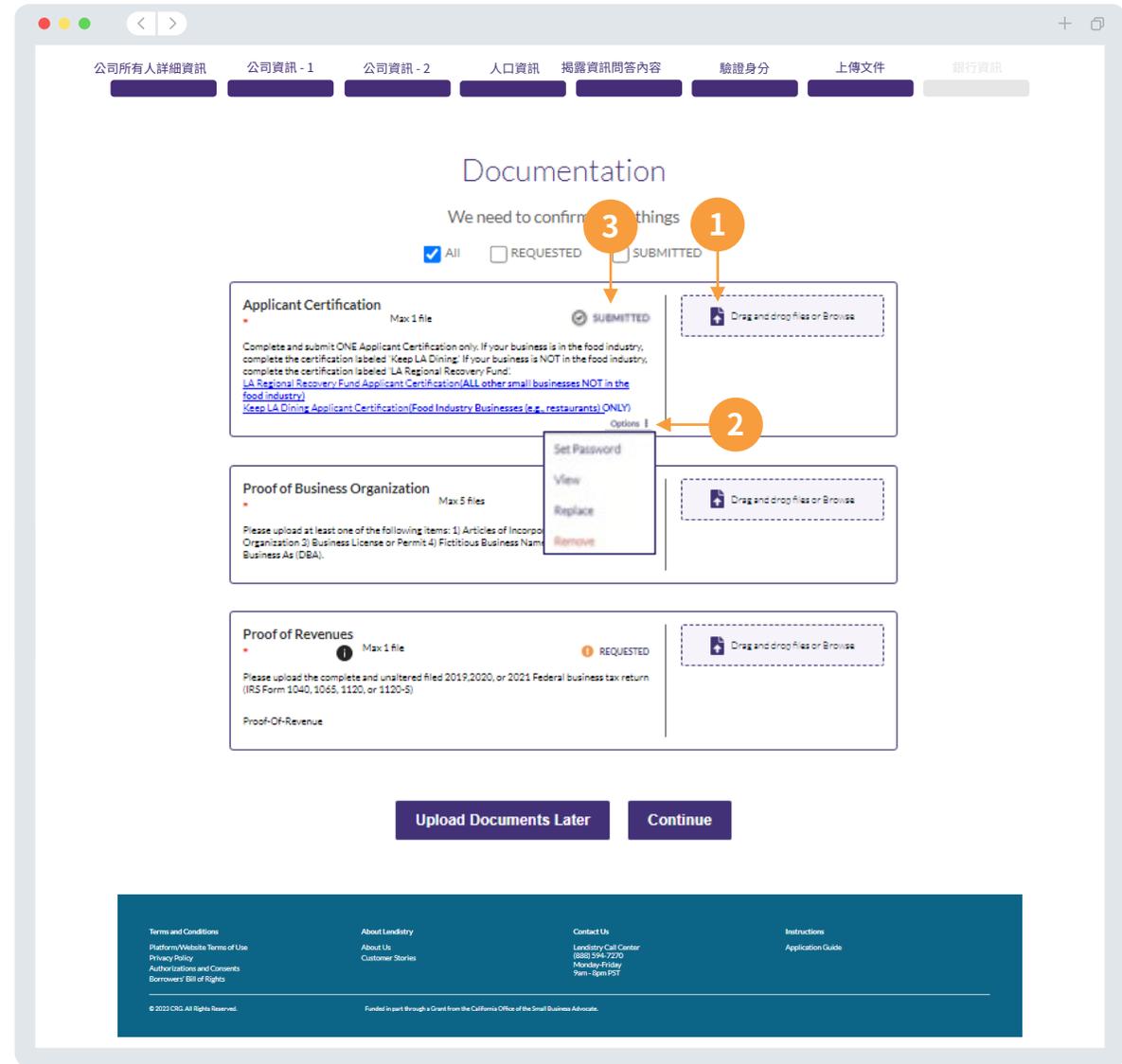
如果您的文件需要密碼才能檢視，請點選「Options (選項)」旁邊的三個點 ，然後選擇「Set Password (設定密碼)」以輸入密碼。您還可以點選三個點檢視、替換或刪除文件。

步驟 3

您的文件上傳後，其狀態將從  「Requested (要求)」變為  「Submitted (已提交)」。

步驟 4

請重複上述步驟，直到所有規定文件上傳完畢。



第 8 部分：銀行資訊

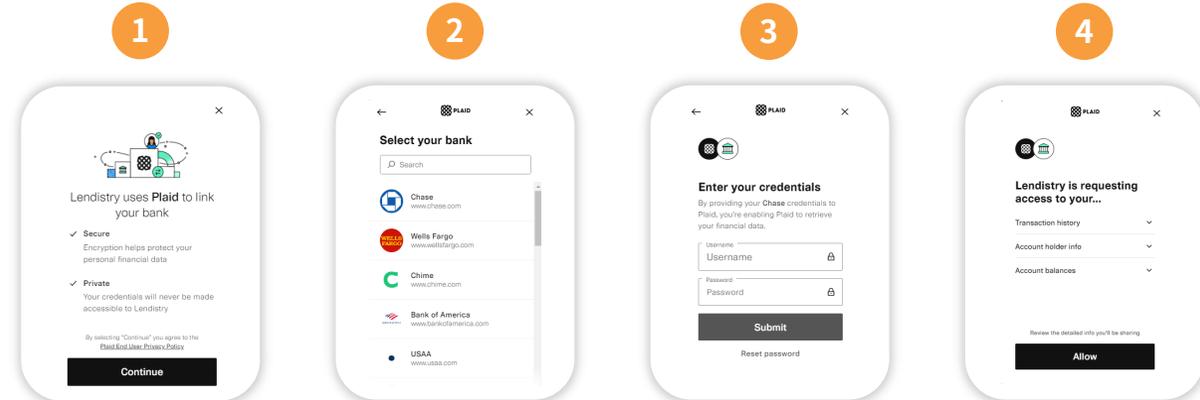
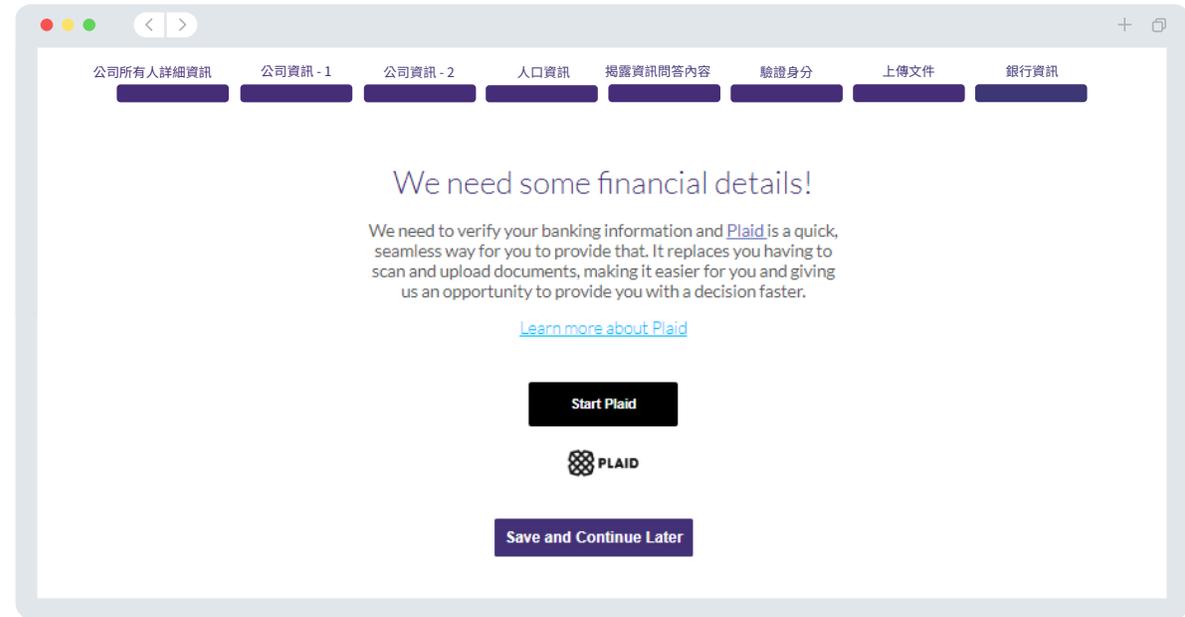


為什麼需要您的銀行資訊？

Lendistry 運用第三方技術 (Plaid) 驗證您的銀行帳戶，並將任何美國境內的銀行或儲蓄合作社帳戶與類似 Lendistry 入口網站的應用程式連結，以設定 ACH 轉帳。該第三方不會在未經您許可的情況下分享您的個人資訊，也不會於公司外銷售或租賃您的資訊。

這是我們偏好使用的銀行驗證方法，但若供應商不支援您的銀行機構則無法使用。在此情況下，您可以在太平洋時間週一至週五上午 7 點至晚上 7 點，致電 (866) 238-0516 聯絡 Lendistry 的專門客服中心驗證銀行帳戶。

重要備註：提供的銀行帳戶必須屬於企業之主要所有者



前往 Plaid。

找到您的銀行機構。

登入您的線上銀行帳戶。

確認許可。

第 9 部分：在提交前再次檢查您的申請



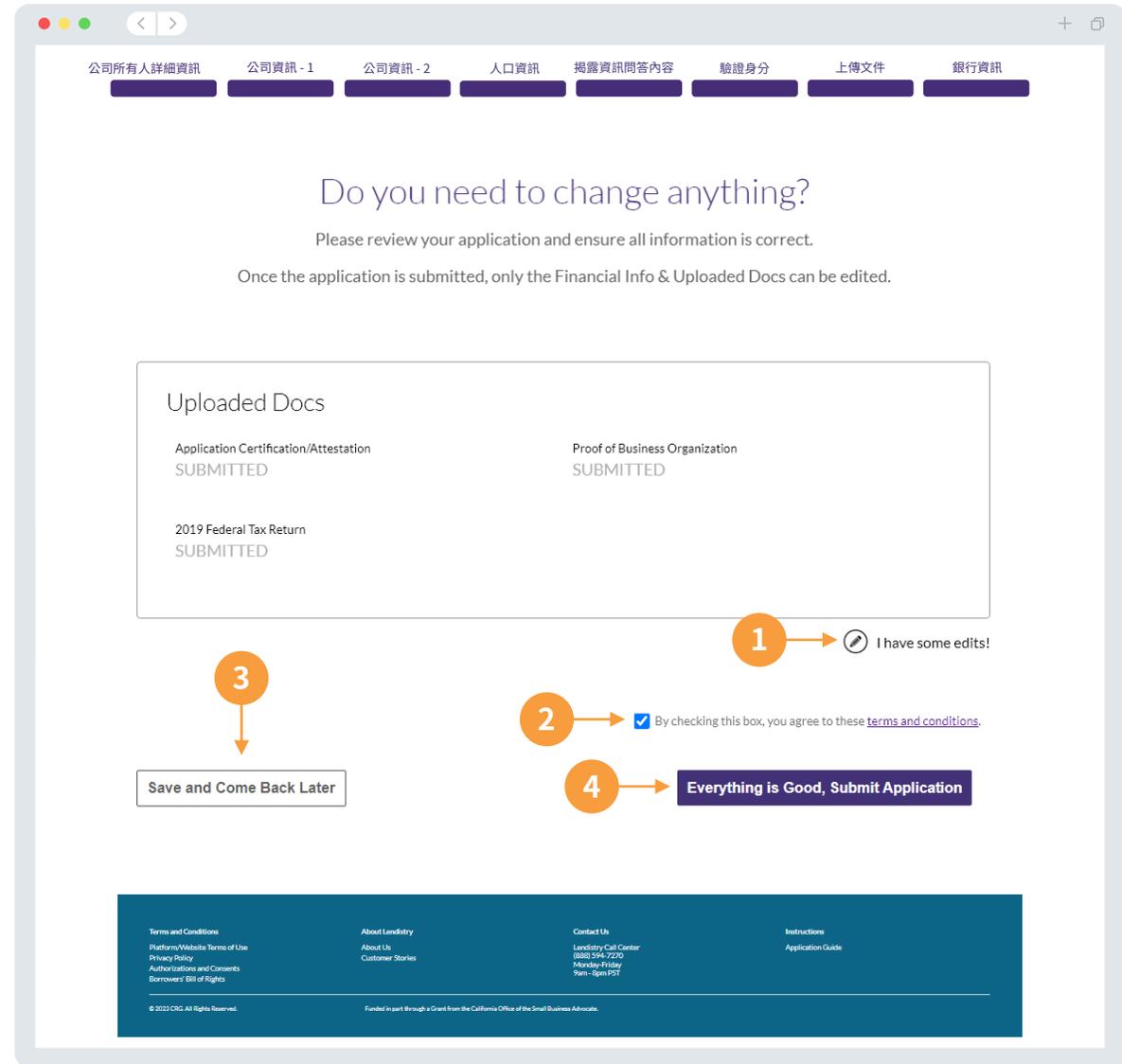
在提交您的申請之前，請檢查您所有的回覆和文件內容是否皆正確無誤。
提交申請後即無法再進行編輯。

為了讓您的申請能順利完成 Lendistry 審核，您必須提交符合以下規定的完整申請：

1. 申請表所有欄位皆完整填寫；
2. 所有必要的申請文件皆完成上傳；
3. 您的銀行帳戶已完成 Plaid 的綁定；並且
4. 您已完成 Persona 的身分驗證。

檢查申請

1. 若您需要編輯申請，請按一下「**I have some edits! (我要編輯!)**」並修正所有錯誤。
2. 請參閱 [Lendistry 的條款與條件](#) 並勾選方塊表示同意。
3. 若您想稍後再檢查並提交申請，請按一下「**Save and Come Back Later (儲存並於稍後再返回檢視)**」。您可以隨時登入入口網站完成申請，並確認申請狀態有無更新。
4. 檢查申請並確認所有提供資訊正確無誤後，請按一下「**Everything is Good, Submit Application (準備完成，提交申請)**」以提交您的申請。



提交申請



您會收到來自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 確認電子郵件，確認已收到您的申請。若您在提交申請後未收到確認電子郵件，請檢查您的垃圾郵件資料夾，看看是否有來自 noreply@lendistry.com 的電子郵件，並將此電子郵件地址加入您的安全寄件者清單。

如需更多資訊或文件，Lendistry 可能透過電子郵件、電話及/或簡訊 (若您授權) 聯絡您，驗證您提交的資訊。**請您務必回覆所有要求，以確保審核流程順利進行。**

為避免審核流程中斷，請務必留意來自 Lendistry 的聯繫，並確保您已準備好所有必需的文件。

秘訣：在您電子郵件信箱的搜尋列中輸入「Lendistry」。





申請

第二階段 - 非營利組織獎助金



第 1 部分：負責人詳細資訊



來看看您須提供的公司所有人詳細資訊。

- 所有人名字
- 所有人姓氏
- 所有人電子郵件
- 所有人住家地址行 1 (不接受郵政信箱)
- 所有人住家地址行 2 (不接受郵政信箱)
- 所有人所在城市
- 所有人所在州
- 所有人郵遞區號
- 所有人出生日期
- 所有人社會安全碼或個人納稅號碼 (SSN 或 ITIN)¹
- 持股比例 (%)
- 推薦合作夥伴²
- 所有人/負責人常用電話號碼
- 簡訊政策³

¹為確認申請人不在 OFAC 名單上所必要的資訊。

²您選擇的推薦合作夥伴不會影響申請審核流程。

³若您希望在審核流程中透過簡訊收到申請更新資訊，請勾選此方塊。

負責人詳細資訊 非營利組織資訊 - 1 非營利組織資訊 - 2 人口資訊 揭露資訊問答內容 驗證身分 上傳文件 銀行資訊

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *

Owner Last Name *

Owner Date of Birth *
Month Day Year

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) *

Percentage of Ownership (%) *

Title/Position *
Select an option

Owner Preferred Phone Number *
+1-

I accept the SMS/Text Policy.

[+ Add Another Owner](#) [Save and Continue Later](#) [Submit Ownership and Continue](#)

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights [About Lendistry](#)
About Us
Customer Stories [Contact Us](#)
Lendistry Call Center [Instructions](#)
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 2 部分：非營利組織資訊 - 1



請介紹您的公司。

- 非營利組織法定名稱
- 經營別稱 (DBA) - (若您的公司沒有 DBA，請輸入 N/A。)
- 您的非營利組織是否有雇主身份識別號碼 (EIN)？
- 非營利組織地址行 1 (請輸入公司實體地址)
- 非營利組織地址行 2 (請輸入公司實體地址)
- 非營利組織所在城市
- 非營利組織所在州
- 非營利組織郵遞區號
- 非營利組織電話號碼
- 您是營利還是非營利組織？
- 實體類型
- 立案州別
- 非營利組織法定登記日
- 非營利組織網站網址 - (若您的公司沒有網站，請輸入 N/A。)

The screenshot shows a web form for providing nonprofit organization information. The form is titled "Tell us about your nonprofit organization." and includes a sub-header "We want to get to know you." The form contains the following fields and options:

- Legal Name of Nonprofit Organization *
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *
- Does your nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? * (Select an option)
- Nonprofit Organization Address Line 1 (Please enter physical address of business) *
- Nonprofit Organization Address Line 2 (Please enter physical address of business)
- Nonprofit City *
- Nonprofit State *
- Nonprofit Zip Code *
- Nonprofit Organization Phone Number * (+1-__-__-__)
- Are you a Non-Profit or For-Profit business? * (Select an option)
- Entity Type * (Select an option)
- State of Formation * (Select an option)
- Date Nonprofit Organization Legally Registered * (Month, Day, Year)
- Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) *

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

Footer information includes: Terms and Conditions, Platform/Website Terms of Use, Privacy Policy, Authorizations and Consents, Borrowers' Bill of Rights, About Lendity, About Us, Customer Stories, Contact Us, Lendity Call Center, Instructions, Application Guide, © 2023 CBO. All Rights Reserved, and Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



我們能如何協助您？

- 獎助金主要用途
- 請輸入 2019、2020 或 2021 年度總收入 (金額應與該年報稅表資訊相符)
- 獎助金是否會提供新職缺？
- 全職員工人數
- 兼職員工人數
- 2021 年開立的職缺數
- 2021 年留存的職缺數

The screenshot shows a web application interface for a grant application. At the top, there is a navigation bar with several tabs: "負責人詳細資訊", "非營利組織資訊 - 1", "非營利組織資訊 - 2", "人口資訊", "揭露資訊問答內容", "驗證身分", "上傳文件", and "銀行資訊". The "非營利組織資訊 - 2" tab is currently selected. Below the navigation bar, the main heading is "How can we help you?". The form contains several input fields and dropdown menus:

- Primary Use of Grant**: A dropdown menu with the text "Select an option".
- Enter Annual Gross Receipts for 2019, 2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year)**: A text input field with a small "i" icon.
- Will this grant create new jobs?**: A dropdown menu with the text "Select an option".
- # of Full-time Employees**: A text input field.
- # of Part-time Employees**: A text input field.
- # of Jobs Created (2021)**: A text input field.
- # of Jobs Retained (2021)**: A text input field.

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". Below the form, there is a footer section with a dark blue background containing links for "Terms and Conditions", "About Lendity", "Contact Us", and "Instructions".

第 4 部分：人口資訊



請介紹您的公司。

僅作為人口統計資訊使用。您的回答不會影響申請審核流程。

- 您的客群？
- NAICS 代碼
- 是由退伍軍人經營嗎？
- 是由女性經營嗎？
- 是由身心障礙人士經營嗎？
- 是由 LGBTQIA+ 人士經營嗎？
- 申請人種族
- 申請人族裔
- 連鎖機構
- 申請人首選名字

The screenshot shows a web application interface for a business application. At the top, there is a navigation bar with tabs: 負責人詳細資訊, 非營利組織資訊 - 1, 非營利組織資訊 - 2, 人口資訊 (highlighted), 揭露資訊問答內容, 驗證身分, 上傳文件, and 銀行資訊. Below the navigation bar is a heading "How can we help you?". The form contains several dropdown menus and input fields:

- Who is your customer base? - Select an option
- NAICS Code - Search for Your NAICS Code
- Veteran-Owned? - Select an option
- Women-Owned? - Select an option
- Disabled-Owned? - Select an option
- LGBTQIA+ Owned? - Select an option
- Applicant Preferred Name - [Input field]
- Applicant Race - Select an option
- Applicant Ethnicity - Select an option
- Franchise - Select an option

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". Below the form is a footer with links: Terms and Conditions, Platform/Website Terms of Use, Privacy Policy, Authorizations and Consents, Borrowers' Bill of Rights, About Lendity, About Us, Customer Stories, Contact Us, Lendity Call Center, Instructions, and Application Guide. At the very bottom, there is a copyright notice: © 2023 CBO. All Rights Reserved. and a funding notice: Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 5 部分：揭露資訊問答內容



還有幾項問題可幫助我們判定您的資格。

- 在申請時，非營利組織是否已開業並營運？
 - 只有已開業並營運的非營利組織符合本計畫資格。
- 您是否總體而言遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則和規定？
 - 只有遵守適用聯邦、州與當地法律、規範、準則的非營利組織符合本計畫資格。
- 您是否有準備自己非營利組織的營業稅申報表？如果您並非自行準備保稅，您必須提交您使用之準備報稅人的姓名和聯絡電話。
- 您是否位於洛杉磯縣或其城市之一 (包含洛杉磯市)？
- 你是否為全洛杉磯縣的年輕或青年人口 (16-25歲) 提供直接的勞動力培訓、工作安置或職業技能計畫服務？

負責入詳細資訊 非營利組織資訊 - 1 非營利組織資訊 - 2 人口資訊 揭露資訊問答內容 驗證身分 上傳文件 銀行資訊

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your Nonprofit Organization open and operating? *

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Do you prepare your own Nonprofit Organization tax returns? *

Are you located in Los Angeles County, or its incorporated cities (which may include the City of Los Angeles)? *

Do you provide direct workforce training, job placement, or career skills program services to young adult or youth populations (ages 16-25) throughout LA County? *

Select an option

Select an option

Select an option

Select an option

Save and Continue Later Continue

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第 6 部分：驗證身分



證件驗證

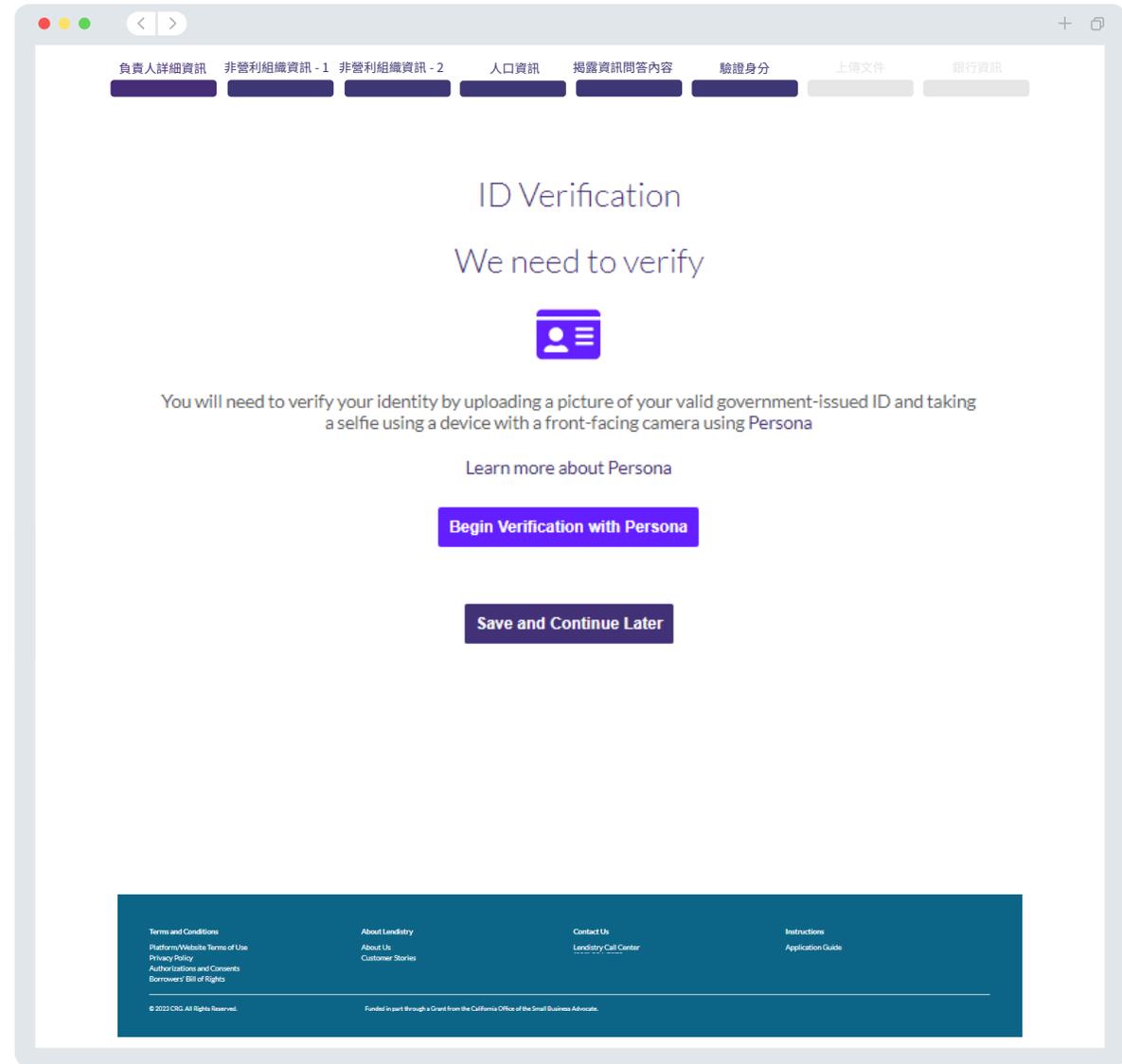
在此部分，您需要上傳有效身分證圖片，透過 Persona 驗證身分。本計畫受理的政府核發身份證明文件形式包括：

- 駕駛執照
- 州身份證明或外籍領事卡
- 美國護照或外籍護照

您也需要使用附前鏡頭的裝置自拍。檢閱[第 31-33 頁](#)的成功完成 Persona 的最佳作法。

Persona 是什麼？

Persona 是 Lendistry 用於預防詐騙和降低詐騙風險的第三方平台。Persona 平台幫助 Lendistry 驗證個人的身分，並會透過三點合成與生物識別活性檢查，自動比對個人的自拍與身分證件照，以避免身分詐騙攻擊。



第 7 部分：上傳文件



步驟 1

選擇上傳  圖示，並在您的裝置上找到文件檔案，或將檔案拖曳並放到圖示上。

步驟 2

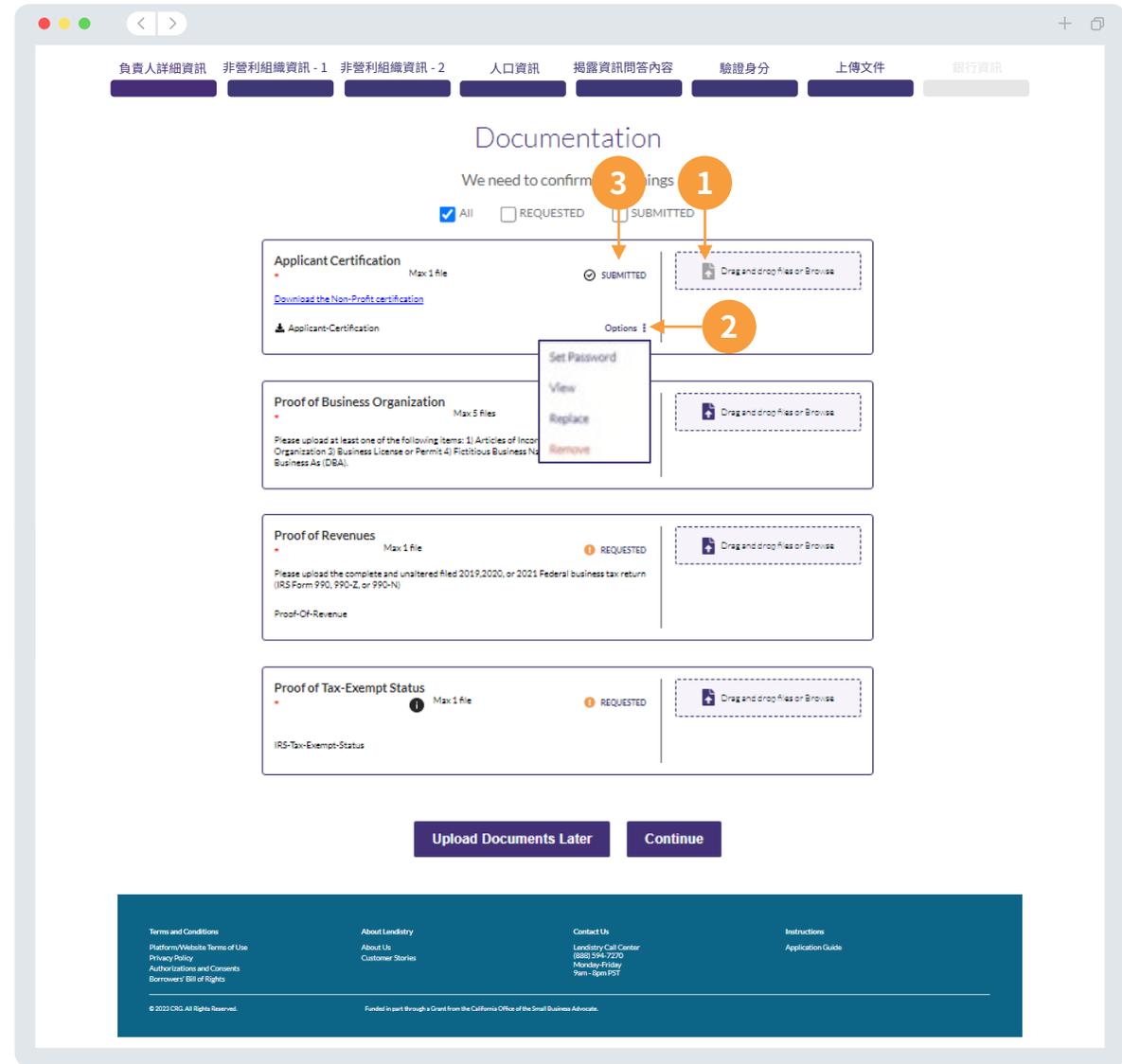
如果您的文件需要密碼才能檢視，請點選「Options (選項)」旁邊的三個點 ，然後選擇「Set Password (設定密碼)」以輸入密碼。您還可以點選三個點檢視、替換或刪除文件。

步驟 3

您的文件上傳後，其狀態將從  「Requested (要求)」變為  「Submitted (已提交)」。

步驟 4

請重複上述步驟，直到所有規定文件上傳完畢。



第 8 部分：銀行資訊

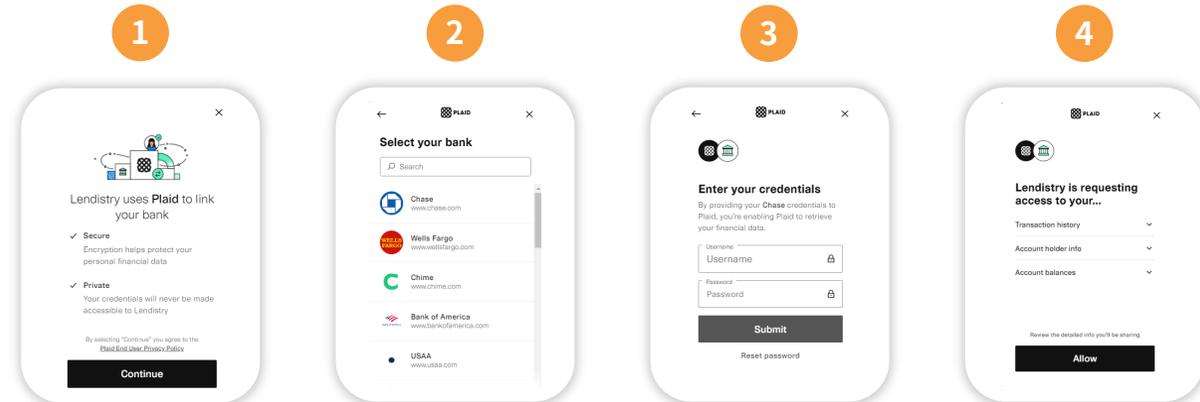
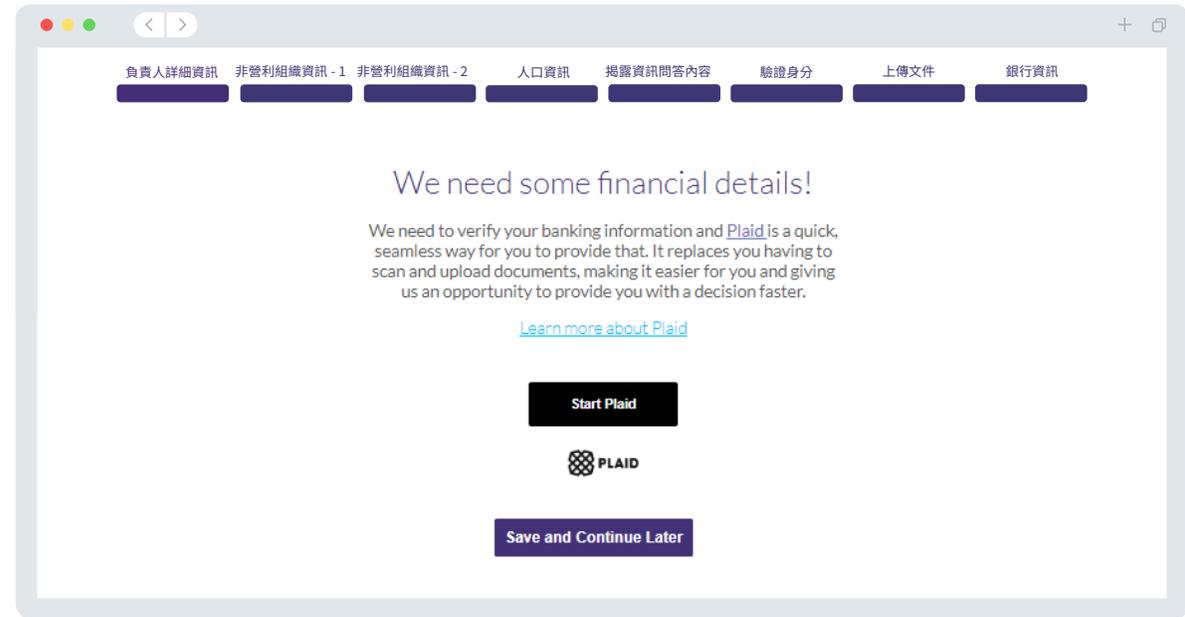


為什麼需要您的銀行資訊？

Lendistry 運用第三方技術 (Plaid) 驗證您的銀行帳戶，並將任何美國境內的銀行或儲蓄合作社帳戶與類似 Lendistry 入口網站的應用程式連結，以設定 ACH 轉帳。該第三方不會在未經您許可的情況下分享您的個人資訊，也不會於公司外銷售或租賃您的資訊。

這是我們偏好使用的銀行驗證方法，但若供應商不支援您的銀行機構則無法使用。在此情況下，您可以在太平洋時間週一至週五上午 7 點至晚上 7 點，致電 (866) 238-0516 聯絡 Lendistry 的專門客服中心驗證銀行帳戶。

重要備註：提供的銀行帳戶必須屬於企業之主要所有者



前往 Plaid。

找到您的銀行機構。

登入您的線上銀行帳戶。

確認許可。

第 9 部分：在提交前再次檢查您的申請



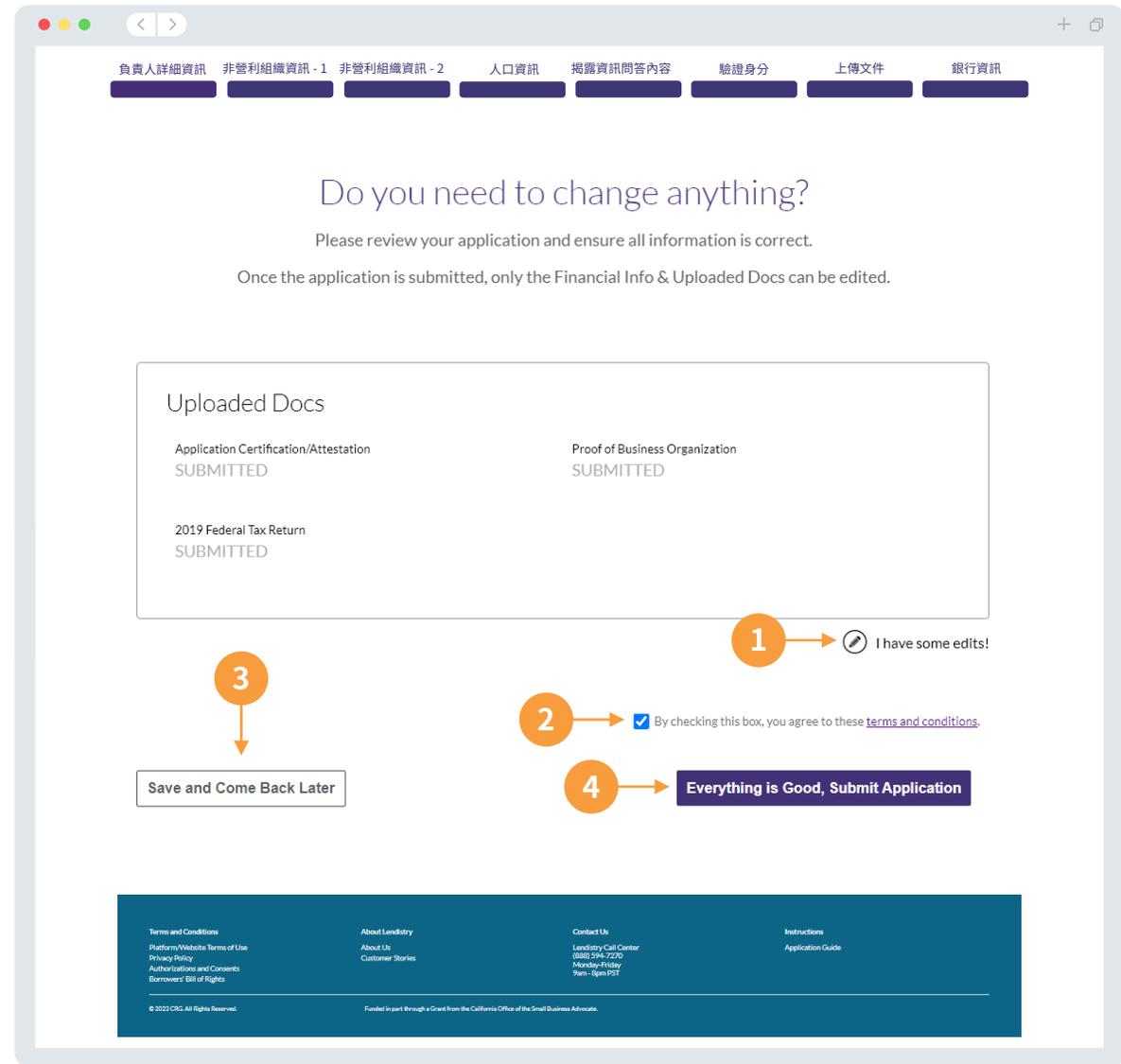
在提交您的申請之前，請檢查您所有的回覆和文件內容是否皆正確無誤。
提交申請後即無法再進行編輯。

為了讓您的申請能順利完成 Lendistry 審核，您必須提交符合以下規定的完整申請：

1. 申請表所有欄位皆完整填寫；
2. 所有必要的申請文件皆完成上傳；
3. 您的銀行帳戶已完成 Plaid 的綁定；並且
4. 您已完成 Persona 的身分驗證。

檢查申請

1. 若您需要編輯申請，請按一下「**I have some edits! (我要編輯!)**」並修正所有錯誤。
2. 請參閱 [Lendistry 的條款與條件](#) 並勾選方塊表示同意。
3. 若您想稍後再檢查並提交申請，請按一下「**Save and Come Back Later (儲存並於稍後再返回檢視)**」。您可以隨時登入入口網站完成申請，並確認申請狀態有無更新。
4. 檢查申請並確認所有提供資訊正確無誤後，請按一下「**Everything is Good, Submit Application (準備完成，提交申請)**」以提交您的申請。



提交申請



您會收到來自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 確認電子郵件，確認已收到您的申請。若您在提交申請後未收到確認電子郵件，請檢查您的垃圾郵件資料夾，看看是否有來自 noreply@lendistry.com 的電子郵件，並將此電子郵件地址加入您的安全寄件者清單。

如需更多資訊或文件，Lendistry 可能透過電子郵件、電話及/或簡訊 (若您授權) 聯絡您，驗證您提交的資訊。**請您務必回覆所有要求，以確保審核流程順利進行。**

為避免審核流程中斷，請務必留意來自 Lendistry 的聯繫，並確保您已準備好所有必需的文件。

秘訣：在您電子郵件信箱的搜尋列中輸入「Lendistry」。



审核流程





如何得知我是否獲頒獎助金？

計畫申請流程包含多個驗證階段。您必須先符合計畫的基本資格規定，我們才會考慮是否頒布獎助金。**重要備註：符合基本資格規定不保證可獲得獎助金。**

確定您符合本計畫資格後，您的申請會經過最終驗證，以決定您是否獲頒獎助金。如果我們需要您提供其他文件或資訊，Lendistry 團隊成員會直接透過電子郵件或電話聯絡您，以完成此流程。

申請完全通過驗證後，您應該會收到 Lendistry 的電子郵件，通知您是否獲頒獎助金。

如何確認我的申請狀態？

您可以隨時使用您所註冊的使用者名稱、密碼和手機號碼登入 Lendistry 入口網站檢查申請狀態。登入後，狀態會在儀表板上顯示。

您可以透過以下網址存取 EOG 申請門戶網站：grants.lacounty.gov。請點選首頁中的「**APPLY NOW (立即申請)**」以登入您的帳戶。

我的文件與銀行資訊已完全通過驗證，且我已獲頒獎助金。何時會收到獎助金？

您的申請完全通過驗證且獲頒獎助金後，您應該就能在 Lendistry 入口網站上看到以「**DocuSign 文件**」格式出現的受獎人協議與 W-9 表格。請登入並遵循 DocuSign 的說明，在兩份文件上簽署姓名縮寫、簽名並註記日期。

您可以透過以下網址存取 EOG 申請門戶網站：grants.lacounty.gov。請點選首頁中的「**APPLY NOW (立即申請)**」以登入您的帳戶。

重要備註：在完成前，不會發放獎助金。



狀態	意義	申請人需要採取的動作
<i>Incomplete (未完成)</i>	您已開始申請流程，但尚未完成提交。	請在開始申請的 30 天內完成所有申請作業。申請未完成將不會送審或列為獎助金發放的考慮對象。
<i>Inactive (失效)</i>	您的申請超過 30 天未完成，且已從審核流程中除名。	若您想恢復已失效的申請，請致電聯絡我們的專屬客服中心。
<i>Application Submitted (已提交申請)</i>	您已完成所有申請作業，並成功提交申請。	您不需要採取其他動作。Lendistry 只會在需要其他資訊或文件時與您聯絡。
<i>Application submitted, but additional docs required. (已提交申請，但須提供其他文件。)</i>	您已提交申請，但 Lendistry 需要其他文件或資訊來處理您的申請。	登入 Lendistry 入口網站，上傳要求的所有新文件或資訊。唯有完成此動作，我們才能開始處理您的申請。
<i>Application under review for minimum eligibility requirements. (正在為您的申請進行基本資格規定審查。)</i>	我們已受理您的申請和文件。您的申請正在進行資格審查。	您不需要採取其他動作。在我們做出您是否符合獎助金領取資格的判定結果後，Lendistry 即會立即通知您。
<i>Your application is INELIGIBLE because it does not meet the program's minimum eligibility requirements. (您的申請因未達計畫的基本資格規定而不符資格。)</i>	您的申請因未達計畫的基本資格規定，無法列為獎助金發放的考慮對象。	若您經判定不符本獎助金計畫資格，將會收到電子郵件通知。若您的網路申請表格或申請時提供的文件有誤，請在收到此電子郵件的五 (5) 天內致電聯絡我們的專屬客服中心。請注意，這麼做並不保證能取消您不符資格的判定結果。我們可能會要求其他文件和資訊，以進一步驗證您的申請。若 Lendistry 未在期限內接獲您的回覆，就會維持資格不符的判定結果，並關閉您的申請案。
<i>Your application meets the Program's minimum eligibility requirements and will move to the next validation stage. (您的申請符合計畫的基本資格規定，將進入下一驗證階段。)</i>	您的申請符合計畫的基本資格規定，將進入驗證階段來判定您是否獲准領取獎助金或遭拒。	您不需要採取其他動作。Lendistry 只會在需要其他資訊或文件時與您聯絡。



狀態	意義	申請人需要採取的動作
<i>Additional documents are needed in order for your application to continue through the validation stage. (您的申請需提供其他文件，以繼續完成驗證階段。)</i>	須提供其他文件或資訊，才能完整驗證您的申請。	登入 Lendistry 入口網站，上傳要求的所有新文件或資訊。唯有完成此動作，我們才能開始驗證您的申請。
<i>Application Declined (申請遭拒)</i>	您的獎助金申請遭拒。	若您的獎助金申請遭拒，您將會收到電子郵件通知。若您認為遭拒的判定結果有誤，請在收到此電子郵件的五 (5) 天內致電聯絡我們的專屬客服中心。請注意，這麼做並不保證能取消您不符資格的判定結果。我們可能會要求其他文件和資訊，以進一步驗證您的申請。若 Lendistry 未在期限內接獲您的回覆，就會永久維持申請遭拒的判定結果，並關閉您的申請案
<i>Application Approved (已核准申請)</i>	您的獎助金申請已核准。	Lendistry 入口網站將會以 DocuSign 文件形式提供「獎助金發放同意書」與 W-9 表格。您將須登入並遵循 DocuSign 的說明，在兩份文件上簽署姓名縮寫、簽名並註記日期。
<i>Application Approved, Grants Docs Pending (已核准申請，獎助金文件待簽署)</i>	Lendistry 入口網站已以 DocuSign 文件形式提供「獎助金發放同意書」與 W-9 表格。	請登入 Lendistry 入口網站，並遵循 DocuSign 的說明，在兩份文件上簽署姓名縮寫、簽名並註記日期。重要備註：在完成前，不會發放獎助金。
<i>Grant Docs Received (已收到獎助金文件)</i>	Lendistry 已收到您完整履行的「獎助金發放同意書」與 W-9 表格。在發放獎助金前，我們將進入最後的驗證階段，以確認您的銀行資訊。您將透過 ACH 收到獎助金。	您不需要採取其他動作。Lendistry 只會在無法設定 ACH 轉帳匯入您的銀行帳戶時與您聯絡。
<i>Grant Funded (已領取獎助金)</i>	您已完整領取符合資格的獎助金款項。	您不需要採取其他動作。您的申請案現已結案。



入口網站協助

若您需要入口網站帳戶方面的協助，請聯絡 **Lendistry** 的客服中心。

(866) 238-0516 太平洋時間
週一至週五
上午 7:00 - 下午 7:00

申請協助

若您需要申請方面的協助，請致電 **SBDC**。

(833) 364-7268

週一至週五

太平洋時間上午 9:00 - 下午 5:00

快速連結

[第一階段概覽](#)

[如何存取 EOG 計畫](#)

[第二階段概覽](#)

[申請第一階段 - 微型企業獎助金](#)

[如何完成申請人認證](#)

[申請第二階段 - 小型企業獎助金](#)

[必要文件範例](#)

[申請第二階段 - 非營利組織獎助金](#)

[申請秘訣](#)

[審核流程](#)

